

# **L111 Li-ion Battery Charger**

## **Instruction Manual**



## Unpacking and checking

Take the charger out of the packaging and make sure your new charger and the USB charging cable are undamaged and in good working order. You should find the following items in the packaging:

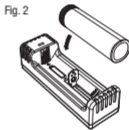
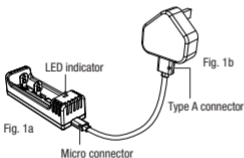


- L111 Li-ion battery charger



- USB charging cable (input/output)

## Charging instructions



## LED indicator (Fig. 3)

Status	LED indicator
Power connected	Flash red and green light once
Charging in progress	Constant red light
Charging completed	Constant green light
Battery is bad/incompatible	Flashing red light
Battery connected reversely	Flashing red light

## Compatibility

This charger is suitable for charging the following 3.7 V Li-ion rechargeable batteries: 10440, 10500, 12500, 12650, 13450, 13500, 13650, 14500, 14650, 16500, 16650, 17500, 17650, 17670, 18490, 18500, 18650, 18700, 20700, 21700, 22500, 22650, 25500, 26500 and 26650.

1. Connect the micro USB end of the cable to the micro USB port of the battery charger (Fig.1a).
2. Connect the other end of the USB cable to a wall charger (Fig. 1b) or similar USB port on a computer, power bank or car charger. The LED will flash red and then green one time to indicate charging can begin.
3. The Li-ion battery can now be inserted into the battery charger according to the correct battery polarity (Fig. 2).
4. Charging will commence and the LED indicator will show the status of the battery (Fig. 3).
  - If the battery length is under 65 mm, the charging current will be 500 mA; if the battery length is equal or longer than 65mm, the charging current will be switched to 1000 mA automatically.
5. Once the battery is fully charged (LED Constant Green) remove the battery and disconnect the battery charger from the power supply.
  - Charging time varies depending on battery capacities.

For best performance and optimal safety, always charge the GP Li-ion rechargeable batteries with the GP Li-ion charger.

### Features

- IC controlled for fast charging.
- Automatic current regulation (500/1000mA) based on battery length.
- Short circuit protection and reverse polarity protection.
- Automatically stops charging when battery fully charged.
- Reactivates low voltage batteries.
- Over-charge protection and over-voltage protection.
- Will not charge damaged or zero voltage batteries.

### Usage tips

- It is normal for batteries to become hot during charging and they will gradually cool down to room temperature after fully charged.
- Use of GP Li-ion rechargeable batteries with built-in protection board is highly recommended.
- Never fully discharge li-ion battery below 2.8V.

### Specifications

- Battery charging input: DC 5 V / 1,000 mA
- Battery charging output: DC 4.2 V 500 mA/1,000 mA
- Related power consumption: 7 W
- Charger operation temperature: 0–35 °C

### Safety information

- This charger is designed to charge only Li-ion rechargeable battery. Charging other batteries may lead to explosion, battery rupture or leakage, personal injury or property damage.
- This charger is designed for indoor use only. Do not expose the charger to rain, snow or direct sunlight.
- Make sure the charger is used between 0–35 °C.
- To reduce the risk of injury, it is recommended that GP Li-ion rechargeable batteries are used.
- Do not use non-rechargeable, LiFePO<sub>4</sub>, NiMH or NiCD batteries.
- Do not use the charger in humid conditions.
- Do not use the charger if it has a damaged plug.
- Do not use the charger after it has been dropped or damaged.
- Do not open/disassemble the charger.
- This charger is maintenance-free but should be wiped clean regularly with a dry and soft cloth. Do not use abrasives or solvents. Unplug the charger before cleaning.
- Keep out children's reach! Children should be supervised to ensure that they do not play or damage the charger or accessories!

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

1. Kabelin mikro USB ucunu batareyə şarj cihazının mikro USB portuna (Şəkil 1a) qoşun.
2. USB kabelinin digər ucunu bir divar şarj cihazına yuxarıdakı kimi (şəkil 1b) və ya kompüterdə, enerji bankında və ya avtomobil şarj cihazında oxşar USB portu bağlayın. Şarj başlağa biləcəyini bildirmək üçün LED bir dəfə qırmızı rəngdə, sonra da yaşıl rəngdə olacaq.
3. Li-ion batareyası artıq batareyə şarj cihazına düzgün batareyə polaritesinə uyğun olaraq daxil edilə bilər (şəkil 2).
4. Şarj başlanıvı və LED göstəricisi batareyanın vəziyyətini göstərəcək (şəkil 3).
  - Əgər batareyanın uzunluğu 65 mm-dən azdırsa, yükləmə carayanı 500 mA olacaq; əgər batareyanın uzunluğu 65 mm-ə bərabərdirsə və ya ondan uzundursa, yükləmə carayanı avtomatik olaraq 1000 mA-a keçəcək.
5. Batareyə tamamilə dolduqdan sonra (LED Sabit Yeşil) batareyanı çıxarın və batareyə şarj cihazını enerji qaynağından ayırın.
  - Yüklənmə vaxtı batareyanın tutumundan asılı olaraq dəyişir.

Üstün səmərəlilik və optimal təhlükəsizlik üçün hər zaman GP Li-ion təkrar yüklənən batareyalarını GP Li-ion şarj aparatı ilə yükləyin.

### Xüsusiyyətləri

- sürətli şarj etmək üçün IC nəzarət edir.
- Batareyanın uzunluğuna əsaslanan avtomatik tənzimləmə (500 / 1000mA).
- Qısa qapanma qorunması və ters polarizmin qorunması.
- Batareyə tam doldurulduqda avtomatik olaraq şarjı dayandırır.
- Aşağı gərginlikli batareyaları yenidən işə salır.
- Aşırı yüklənmə və çox gərginlikli müdafiə.
- zədələnmiş və ya sıx gərginlikli batareyaları doldurmaq olmaz.

### İstifadə məsləhətləri

- Yüklənmə zamanı batareyaların qızması normaldır və tam yüklənəndən sonra onlar tədricən otaq temperaturuna qədər soyuyacaqlar.
- İnteqrasiya olunmuş mühafizə lövhəsinə malik təkrar yüklənən GP Li-ion batareyaları çox tövsiyə olunur.
- 2.8V-dən aşağı olan liion ion batariyasını heç vaxt boşaltmayın.

### Xüsusiyyətlər

- Batareyanın carayən girişi: DC 5 V / 1,000 mA
- Batareyanın carayən çıxışı: DC 4.2 V 500 mA/1,000 mA
- Enerji istehlakı: 7 V
- Şarj aparatının işləmə temperaturu: 0-35 °C

### Təhlükəsizlik barədə məlumat

- Bu şarj aparatı yalnız Li-ion təkrar yüklənən batareyaları yükləmək üçün dizayn olunub. Başqa batareyaların enerji ilə yüklənməsi parıllamaya, batareyanın çatlamasına, sızmaya, şəxsin xəsarət almasına və ya mülkiyyətə zərər dəyməsinə səbəb ola bilər.
- Bu şarj aparatı yalnız qapalı məkəndə istifadə üçün dizayn olunub. Şarj aparatını yağışa, qara və ya birbaşa günəş işığına məruz qoymayın.
- Şarj aparatının 0-35 °C arasında istifadə ediləməsinə əmin olun.
- Xəsarət riskini azaltmaq üçün, GP Li-ion təkrar yüklənən batareyalarından istifadə etmək tövsiyə olunur.
- Təkrar yüklənməsi mümkün olmayan batareyalardan, LiFePO4, NIMH və ya NiCD batareyalardan istifadə etməyin.
- Şarj aparatını rütubətli şəraitdə istifadə etməyin.
- Əgər ştepseli zərər görübsə, o zaman şarj aparatından istifadə etməyin.
- Əgər əldə yerə düşübsə və ya zərər görübsə, o zaman şarj aparatından istifadə etməyin.
- Şarj aparatını açmayın/demontaj etməyin.
- Bu şarj aparatı texniki qulluq tələb etməsə də mütəmadi olaraq quru və yumşaq əsgilə silinməlidir. Aşındırıcılardan və həlledicilərdən istifadə etməyin. Təmizləmədən əvvəl şarj aparatını rozetkədən çıxarın.
- Uşaqların çatışmazlığını qoruyun! Uşaqlar şarj cihazını və ya aksesuarlarını oynamamaları və ya zədələnməməsinə təmin etmək üçün nəzarət edilməlidir!

Bu cihaz FCC - Federal Kommunikasiyalar Komissiyasının Qaydalarının 15-ci hissəsinə uyğundur. Əməliyyat aşağıdakı iki şərtə tabedir: (1) bu cihaz təhlükəli müdaxiləyə səbəb ola bilməz və (2) bu cihaz, arzuolunmaz əməliyyata səbəb ola biləcək müdaxilə də daxil olmaqla hər hansı müdaxiləni qəbul etməlidir.

Elektrik avadanlıqlarını çəpirlənmiş baldırıya təlləntisi kimi etməyin, ayrıca yığma üsulundan istifadə edin. Mövcud toplama sistemləri ilə bağlı olaraq məlumat üçün öz yerli hökumətinizlə əlaqə saxlayın. Əgər elektrik avadanlıqlarını təllənti bəsdirmə yerlərinə atırsanız, təhlükəli maddələr qurtulmasına sizə bəzi və qıta zəncinə daxil olmaqla, sizin sağlamlığınız və sağlamlığınız zərər vura bilər.



1. Подключете крайника на кабел микро-USB към порта микро-USB на зарядното устройство (рис. 1a).
2. Подключете втория край на кабел USB към мрежовото зарядно устройство, както е показано по-горе (рис. 16) или към подобен порт USB в компютър, лаптоп или автомобилно зарядно устройство. LED-диодът ще мигне с червен цвят, след това ще свети със зелен цвят, като сочи готовността си за започване на зареждането.
3. Сега можете да сложите в зарядното устройство литиево-йонен акумулатор, като обръщате внимание на поляритета му (рис. 2).
4. След слагане на акумулатора ще започне зареждането. Състоянието на зареждане на акумулатора се посочва от LED диод (рис. 3).
  - Ако дължината на батерията е по-малка от 65 мм, ток на зареждането ще е със стойност 500 mA; ако дължината съставлява 65 мм и повече, ток на зареждането ще бъде автоматично превключен на 1000 mA.
5. След пълно зареждане на акумулатора (LED диодът свети със зелен цвят) извадете акумулатора и отключете зарядното устройство от източника на захранването.
  - Време на зареждането се различава в зависимост от обем на акумулатора.

За да получите най-добра производителност и оптимална степен на сигурност, винаги зареждайте литиево-йонни акумулатори (Li-ion) от фирма GP с помощта на зарядно устройство от GP за литиево-йонни акумулатори.

## Свойства

- Контрол на зареждането с помощта на IC система, създаваща възможност за бързо зареждане.
- Автоматична регулация на интензивност на тока (500/1000mA) в зависимост от дължина на акумулатора.
- Защита от късо съединение и обръщане на поляритета на акумулатора.
- Автоматично приключване на зареждането след пълното зареждане на акумулатора.
- Възможност за зареждане на силно разредени акумулатори.
- Защита от твърде силен ток и захранващо напрежение.
- Няма възможност за зареждане на повредени или напълно разредени акумулатори.

## Указания относно употреба

- Нагреване на акумулаторите по време на зареждане е нормално явление; след пълно зареждане акумулаторите постепенно ще се охлаждат до стайна температура.
- Решително се препоръчва за употреба литиево-йонни акумулатори от фирма GP с вградена предпазна система.
- Никога не разреждайте напълно литиево-йонни акумулатори под напрежение от 2,8 В.

## Спецификация

- Номинални входни значения на зарядното: Постоянен ток 5 В / 1 000 mA
- Номинални изходни значения на зарядното: Постоянен ток 4,2 V 500 mA / 1 000 mA
- Разход на енергия: 7 Вт
- Работна температура на зарядното 0–35 °C

## Информация относно безопасност

- Зарядното е предназначено изключително за зареждане на литиево-йонни акумулатори (Li-ion). Зареждане на други акумулатори може да доведе до взрив, пукане на батерия или течи, телесни повреди или материални загуби.
- Зарядното е предназначено за употреба изключително вътре в сградите. Не подлагайте зарядното на външност на дъжд, сняг или на директно въздействие на слънчеви лъчи.
- Внимавайте зарядното да се употребява при температура между 0–35 °C.
- За намаляване на риск от телесни повреди се препоръчва използване на литиево-йонни акумулатори от фирма GP.
- Не употребявайте еднократни батерии, LiFePO<sub>4</sub>, NiMH или NiCD.
- Не употребявайте зарядното в условия на висока влажност.
- Не употребявайте зарядното при повреда на щепсела.
- Не употребявайте зарядното, ако беше паднало или ако е повредено.
- Не отваряйте/не демонтирайте зарядното.
- Зарядното не изисква обслужване, като трябва редовно да се чисти с помощта на суха и мека кърпичка. Не употребявайте абразивни материали или разтворители. Преди почистване отключете зарядното от източника на захранване.
- Пазете от децата! Децата трябва да остават под надзор, за да сте сигурни, че те няма да си играят със зарядното устройство и с асесоарите и че няма да ги повредят.

Уредът отговаря на изискванията на Част 15 Уредът съответства на точка 15 от Правилата на Федерална комисия по комуникации (англ. FCC - Federal Communications Commission). Действието му подлежи на следните две условия: (1) уредът не може да причинява вредни смущения и (2) уредът трябва да приема получавани смущения, в това число смущенията, които могат да причиняват нежелателно въздействие.

Не извършвайте електрически уреди като омесени бленди отпадъци – ползвайте се от отделни пултове за приемане на отпадъци. За да получите информация относно достъпните системи за събиране на отпадъци, свържете се с местната администрация. Ако електронуреди се използват в дело, в повечето случаи могат да причинят опасни вещества, които след това могат да попаднат в крайната цел, като причиняват вреди за здравето Ви и унижават Вашето благосъстояние.



1. Připojte mikro USB nabíjecího kabelu do mikro USB portu nabíječky (obr. 1a).
2. Druhý konec USB kabelu připojte k nástěnné nabíječce, jak je zobrazeno výše (obr. 1a), nebo k podobnému USB portu u počítači, power bance nebo nabíječce v autě. Kontrolka LED blikne červeně a poté jednou zeleně jako indikace, že může být zahájeno nabíjení.
3. Nyní můžete vložit Li-ion akumulátor do nabíječky s dodržением správné polaroty (obr. 2).
4. Spustí se nabíjení a kontrolka LED bude ukazovat stav akumulátoru (obr. 3).
  - U baterií s délkou pod 65 mm bude nabíjecí proud 500 mA; u baterií s délkou 65 mm nebo delších se nabíjecí proud automaticky přepne na 1 000 mA.
5. Po plném nabití akumulátoru (kontrolka LED svítí zeleně) jej vyjměte z nabíječky a tu odpojte z napájení.
  - Doba nabíjení se liší podle kapacity baterie.

Abyste dosáhli nejlepšího výkonu a optimální bezpečnosti, dobijecí Li-ion baterie GP vždy nabíjejte v nabíječce Li-ion GP.

## Vlastnosti

- Rychlé nabíjení řízené integrovaným obvodem.
- Automatická regulace proudu (500/1 000 mA) podle velikosti akumulátoru.
- Ochrana proti zkratu a proti obrácené polaritě.
- Automaticky přeruší napájení, když je dosaženo plného nabití akumulátoru.
- Nová aktivace akumulátorů s nízkým napětím.
- Ochrana proti nadměrnému nabití a přepětí.
- Nenabíjí akumulátory s poškozením nebo nulovým napětím.

## Typy k použití

- Je normální, že se baterie během nabíjení zahřívají a po úplném nabití postupně vychladnou na pokojovou teplotu.
- Důrazně doporučujeme použití dobijecích Li-ion baterií GP s integrovaným ochranným obvodem.
- Li-ion akumulátory nikdy plně nevybijete pod 2,8 V.

## Technické údaje

- Nabíjecí vstup baterií: 5 V DC / 1 000 mA
- Nabíjecí výstup baterií: 42 V DC 500 mA/1 000 mA
- Související spotřeba energie: 7 W
- Provozní teplota nabíječky: 0–35 °C

## Bezpečnostní informace

- Tato nabíječka je určena k nabíjení výhradně dobijecích baterií Li-ion. Nabíjení baterií jiného typu může vést k výbuchu, roztržení baterie nebo úniku elektrolytu a ke vzniku úrazu či škody na majetku.
- Tato nabíječka je konstruována k použití pouze v interiéru. Nevystavujte nabíječku působení deště, sněhu ani přímého slunečního světla.
- Dbejte, aby byla nabíječka používána v rozpětí teplot 0–35 °C.
- Aby se snížilo nebezpečí úrazu, doporučujeme používat dobijecí baterie Li-ion GP.
- Nepoužívejte nabíjecí baterie LiFePO<sub>4</sub>, NiMH nebo NiCD.
- Nepoužívejte nabíječku ve vlhkém prostředí.
- Nepoužívejte nabíječku, pokud má poškozenou zástrčku.
- Nepoužívejte nabíječku poté, co spadla na zem nebo byla poškozena.
- Nabíječku neotevírejte/nerozebírejte.
- Tato nabíječka je bezdržbová, je ale nutné ji pravidelně čistit suchou a měkkou utěrkou. K čištění nepoužívejte brusné materiály ani rozpouštědla. Před čištěním nabíječku odpojte.
- Chrňte před dětmi! Je nutné zajistit, aby si děti se zařízením nehrály nebo nepoškodily nabíječku či příslušenství!

Toto zařízení vyhovuje části 15 pravidel FCC. Provoz tohoto zařízení se řídí následujícími podmínkami: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí přijímat veškeré rušení, včetně toho, které by mohlo mít nežádoucí účinky na jeho provoz.



Elektrická zařízení nelikvidujte jako netřídněný komunální odpad, použijte systémy tříděného sběru odpadu. Informace o dostupných systémech tříděného sběru odpadu získáte u místních orgánů státní správy. Pokud jsou elektrospotřebiče likvidovány v zavazkách nebo na skládkách, mohou se do spodních vod a do potravinového řetězce dostat nebezpečné látky způsobující poškození vašeho zdraví a zhoršení kvality života.

- Schließen Sie das Micro-USB-Ende des Kabels an den Micro-USB-Anschluss des Akkuladegeräts an (Abb. 1a).
- Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels an ein Ladegerät wie oben (Abb. 1b) oder einen ähnlichen USB-Anschluss an einem Computer, einer Powerbank oder einem Ladegerät für das Auto an. Die LED blinkt einmal rot und dann grün, um anzuzeigen, dass das Gerät zum Laden bereit ist.
- Der Lithium-Ionen-Akku kann nun entsprechend der Polaritätszeichen in das Ladegerät eingesetzt werden (siehe Abb. 2).
- Der Ladevorgang beginnt und die LED-Anzeige zeigt den Ladezustand des Akkus an (Abb. 3).
  - Wenn die Akkulänge weniger als 65 mm beträgt, ist der Ladestrom 500 mA. Wenn die Akkulänge 65 mm oder größer ist, wird der Ladestrom automatisch auf 1000 mA umgeschaltet.
- Sobald der Akku vollständig geladen ist (LED konstant grün), entfernen Sie den Akku und trennen Sie das Ladegerät von der Stromversorgung.
  - Die Ladezeit kann je nach Akkukapazität variieren.

Für optimale Leistung und Sicherheit sollten Sie die wiederaufladbaren GP Lithium-Ionen-Akkus immer mit dem GP Lithium-Ionen-Ladegerät aufladen.

## Eigenschaften

- IC-Steuerung für schnelles Laden.
- Automatische Stromregelung (500/1000 mA) je nach Akkulänge.
- Kurzschluss- und Verpolungsschutz.
- Stoppt den Ladevorgang automatisch, wenn der Akku vollständig geladen ist.
- Reaktiviert Niedervoltakkus.
- Überladeschutz und Überspannungsschutz.
- Keine Ladung beschädigter oder spannungsloser Akkus.

## Gebrauchstipps

- Es ist normal, dass Akkus während des Ladevorgangs heiß werden. Nach dem vollständigen Aufladen kühlen sie sich allmählich wieder auf Raumtemperatur ab.
- Die Verwendung von wiederaufladbaren GP Lithium-Ionen-Akkus mit integriertem Schutzboard wird dringend empfohlen.
- Lithium-Ionen-Akkus niemals unter 2,8 V entladen

## Spezifikationen

- Eingangsspannung: DC 5 V / 1.000 mA
- Ausgangsspannung: DC 4.2 V 500 mA / 1.000 mA
- Leistung: 7 W
- Betriebstemperatur des Ladegeräts: 0 - 35 °C

## Sicherheitshinweise

- Dieses Ladegerät ist nur zum Laden von wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akkus gedacht. Das Aufladen anderer Batterien kann zu Explosion, Brechen oder Auslaufen der Batterien, Personen- oder Sachschäden führen.
- Dieses Ladegerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. Setzen Sie das Ladegerät niemals Regen, Schnee oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät zwischen 0 - 35 °C verwendet wird.
- Um das Verletzungsrisiko zu reduzieren, empfiehlt es sich, wiederaufladbare GP Lithium-Ionen-Akkus zu verwenden.
- Verwenden Sie keine 'nicht wiederaufladbaren', LiFePO<sub>4</sub>-, NiMH- oder NiCd-Batterien
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht in einer feuchten Umgebung.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn sein Stecker beschädigt ist.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder beschädigt wurde.
- Das Ladegerät nicht öffnen/auseinanderbauen.
- Dieses Ladegerät ist wartungsfrei, sollte jedoch regelmäßig mit einem trockenen und weichen Tuch abgewischt werden. Keine Scheuermittel oder Lösungsmittel verwenden. Entfernen Sie das Ladegerät vor der Reinigung von der Stromquelle.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren! Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Ladegerät oder seinem Zubehör spielen oder es beschädigen!

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen von Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen aufnehmen, einschließlich Störungen, die den Betrieb beeinträchtigen.



Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht als unsortierten Kommunalabfall, sondern verwenden Sie Mülltrennungsanlagen. Wenden Sie sich an Ihre Kommunalverwaltung, um Informationen über die verfügbaren Abfallsammelsysteme zu erhalten. Wenn Elektrogeräte entsorgt oder zu Mülldeponien gebracht werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser und dadurch in die Nahrungskette gelangen und Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden schädigen.

1. Tilslut kablets micro USB-stik til batteriopladerens micro USB-port (Fig. 1a).
2. Tilslut den anden ende af USB-kablet til en vægoplader som ovenfor (Fig. 1b) eller en lignende USB-port på en computer, power bank eller biloplader. LED-indikatoren blinker rødt og derefter grønt en enkelt gang for at vise, at opladningen kan begynde.
3. Li-ion-batteriet kan nu sættes i batteriopladeren i henhold til den korrekte batteripolaritet (Fig. 2).
4. Opladningen går i gang, og LED-indikatoren viser batteriets status (Fig. 3).
  - Hvis batteriets længde er under 65 mm, vil ladestrømmen være 500 mA; hvis batteriets længde er 65 mm eller længere, skifter ladestrømmen automatisk til 1000 mA.
5. Når batteriet er fuldt opladet (LED-indikatoren lyser konstant grønt), fjernes batteriet, og batteriopladeren tages ud af strømforsyningen.
  - Ladetiden varierer alt efter batteriets kapacitet.

For at opnå optimal ydeevne og sikkerhed skal genopladelige GP Li-ion batterier altid oplades med en GP Li-ion oplader.

### Funktioner

- IC kontrolleret for hurtig opladning.
- Automatisk strømregulering (500/1000mA) baseret på batteriets længde.
- Kortslutningsbeskyttelse og beskyttelse mod omvendt polaritet.
- Stopper automatisk opladningen, når batteriet er fuldt opladet.
- Reaktiverer lavspændingsbatterier.
- Beskyttelse mod overoplading og overspænding.
- Oplader ikke beskadigede batterier eller batterier med nulspænding.

### Råd om anvendelse

- Det er normalt, at batterier bliver varme, når de oplades, og de køler gradvist ned til stuetemperatur, når de er fuldt opladete.
- Det anbefales på det kraftigste at benytte genopladelige GP Li-ionbatterier med indbygget beskyttelse.
- Aflad aldrig Li-ion-batterier til under 2,8 V.

### Specifikationer

- Input for batteriopladning: DC 5 V / 1.000 mA
- Output for batteriopladning: DC 4,2 V 500 mA/1.000 mA
- Relateret strømforbrug: 7 W
- Driftstemperatur for oplader: 0–35 °C

### Sikkerhedsoplysninger

- Opladeren er udelukkende designet til at oplade genopladelige Li-ion batterier. Opladning af andre typer batterier kan medføre eksplosion, brud på batteriet eller lækage eller person- eller tingskade.
- Opladeren er udelukkende designet til brug indendørs. Opladeren må ikke udsættes for regn, sne eller direkte sollys.
- Sørg for, at opladeren anvendes i temperaturer mellem 0–35 °C.
- For at mindske risikoen for personskade anbefales det at benytte genopladelige GP Li-ion batterier.
- Brug ikke genopladelige, LiFePO<sub>4</sub>-, NiMH- eller NiCD-batterier.
- Opladeren må ikke benyttes i fugtige omgivelser.
- Opladeren må ikke benyttes, hvis stikket er beskadiget.
- Opladeren må ikke benyttes, hvis den har været tabt eller er beskadiget.
- Opladeren må ikke åbnes/skilles ad.
- Opladeren er vedligeholdelsesfri, men bør regelmæssigt aftørres med en tør, blød klud. Der må ikke anvendes skuremidler eller opløsningsmidler. Tag stikket ud, før opladeren rengøres.
- Opbevares utilgængeligt for børn! Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med eller beskadiger opladeren eller tilbehøret!

Enheden overholder Afsnit 15 af FCC-reglerne. Brug skal ske under hensyntagen til følgende 2 betingelser: (1) denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal kunne modstå enhver interferens, herunder interferens, der kan forårsage uønsket funktion.



Elektrisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt. Du kan indhente nærmere information om dine lokale indsamlingsordninger hos din kommune. Hvis elektrisk udstyr ender på lossepladsen, kan farlige stoffer trænge ned i grundvandet og optages i fødekæden og dermed udgøre en risiko for dit helbende og din velvære.



- Ühendage kaabli mikro-USB-otsa akulaadija mikro-USB-porti (joonis 1a).
- Ühendage USB-kaabli teine ots seina laadijaga, nagu eespool (joonis 1b) või sarnasel USB-porti arvutis, toitepangas või autolaadijal. LED vilgub punaselt ja seejärel rohelist korda, et näidata, et laadimine võib alata.
- Liitiumakust saab nüüd akulaadijasse sisestada vastavalt aku polaarsusele (joonis 2).
- Laadimine algab ja LED-indikaator näitab aku olekut (joonis 3).
  - Kui aku pikkus on alla 65 mm on laadimisvool 500 mA. Kui aku pikkus on 65 mm või üle selle, aktiveeritakse automaatselt 1000 mA laadimisvool.
- Kui aku on täielikult laetud (LED-i püsiv roheline), eemaldage aku ja eemaldage akulaadija toiteallikast.
  - Laadimisaeag sõltub akumahust.

Parima tõhususe ja optimaalse turvalisuse saavutamiseks laadige GP liitium-ioonakusid alati GP liitium-ioonakude laadijaga.

## Omadused

- IC on kiire laadimise jaoks kontrollitud.
- Automaatne voolu reguleerimine (500 / 1000mA), mis põhineb aku pikkusel.
- Lühikaitse ja vastupidine polaarsuse kaitse.
- Aku laadimine peatub automaatselt.
- taasaktiveerib madalpinge akud.
- Ülekooormuskaitse ja ülepingekaitsemed.
- Ärge laadige kahjustatud või nullpinge-patareisid.

## Näpunäited kasutamiseks

- On täiesti tavapärane, et akud muutuvad laadimise ajal tuliseks. Pärast laadimise lõpetamist jahtuvad akud tagasi toatemperatuurile.
- Soovitatav on kasutada integreeritud kaitsekiibiga GP liitium-ioonakusid.
- Ärge kunagi täielikult tühjendage liitium-ioonaku alla 2,8 V.

## Spetsifikatsioonid

- Aku laadimisvoolu sisend: DC 5 V / 1000 mA
- Aku laadimisvoolu väljund DC 4,2 V 500 mA / 1000 mA
- Elektribiimine: 7 W
- Laadija kasutustemperatuur: 0–35 °C

## Ohutusala teave

- See laadija on mõeldud ainult laetavate liitium-ioonakude laadimiseks. Muude akude laadimine võib viia plahvatuse, aku rebenemise või lekkimiseni, isiku- või varakahjuneni.
- Laadija on ette nähtud kasutamiseks vaid siseruumides. Ärge jätke laadijat vihma, lume või otsese päikesevalguse kätte.
- Veenduge, et laadija kasutuskeskkonna temperatuur on vahemikus 0–35 °C.
- Vigastuste riski vähendamiseks on soovitatav kasutada laetavaid GP liitium-ioonakusid.
- Mitte-laetavate, LiFePO<sub>4</sub>, NiMH või NiCD akude kasutamine ei ole lubatud.
- Laadijat ei ole lubatud kasutada niisketes tingimustes.
- Kahjustatud pistikuga laadija kasutamine ei ole lubatud.
- Maha pillatud või kahjustatud laadijat ei tohi kasutada.
- Laadijat ei tohi lahti võtta või osadeks lammutada.
- Laadija on hooldusvaba, kuid seda tuleks regulaarselt puhastada kuiva ja pehme rätiga. Puhastusvahendite või lahustite kasutamine ei ole lubatud.
- Ühendage laadija enne puhastamist vooluvõrgust välja.
- Hoidke lastele kättesaamatus kohas! Lapsed tuleks jälgida, et nad ei käivitu ega kahjusta laadijat ega tarvikuid!

See seade vastab FCC reeglite osale 15. Kasutamine peab vastama järgnevale kahele tingimusele: (1) See seade ei tohi põhjustada kahjulikke segajaid ning (2) see seade peab vastu võtma kõiki signaale, ka sellised, mis võivad põhjustada aparaadi talitlushäireid



Ärge vabanege elektriseadmetest sorteerimata majapidamisjätmete seas. Sorteerige jäätmeid. Asjakohaste jätmete kogumise süsteemide kohta saate teavet enda kohaliku omavalitsuse kaudu. Kui elektriseadmed visatakse prügmäele, võivad kahjulikud ained lekkida põhjavele ning sattuda toiduahelasse, kahjustades sedasi teie tervist ja heaolu.

1. Conecte el extremo del cable micro-USB al puerto para conectores micro-USB del cargador de pilas (véase la Fig. 1a).
2. Conecte el otro extremo del cable USB al cargador de pared (véase la Fig. 1b) o a un puerto USB similar de un ordenador, una batería externa o un cargador para automóvil. El indicador LED pasará de parpadear en rojo a quedarse en verde para indicar que está listo para la carga.
3. Introduzca la pila Li-ion en el cargador respetando la polaridad de la pila (véase la Fig. 2).
4. La operación de carga comenzará y el indicador LED mostrará el estado en el que se encuentra la pila (véase la Fig. 3).
  - Si la longitud de la pila es inferior a 65 mm, la corriente de carga será de 500 mA; si la longitud de la pila es igual o superior a 65 mm, la corriente de carga se cambiará automáticamente a 1000 mA.
5. Cuando se haya completado la carga (el indicador LED verde dejará de parpadear), extraiga la pila y desconecte el cargador de la fuente de alimentación.
  - El tiempo de carga varía según la capacidad de la pila.

Para un mejor rendimiento y una seguridad óptima, cargue siempre las pilas recargables Li-ion GP con el cargador Li-ion GP.

### Características

- Controlado para una carga rápida.
- Regulación automática de la tensión (500/1000 mA) en función del tipo de pila.
- Protección contra cortocircuitos e inversión de la polaridad.
- La carga se detiene automáticamente cuando las pilas están cargadas.
- Reactiva las pilas con bajo voltaje.
- Protección contra sobrecargas y sobretensión.
- No carga pilas en mal estado o sin voltaje.

### Consejos de uso

- Es normal que las pilas se calienten durante la carga y que se enfrien de manera gradual hasta llegar a la temperatura ambiente una vez cargadas.
- Se recomienda utilizar pilas recargables Li-ion de GP con placa de protección integrada.
- No descargue nunca la batería Li-ion por debajo de 2,8 V.

### Especificaciones

- Entrada de carga de pilas: CC 5 V/1.000 mA
- Salida de carga de pilas: CC 4,2 V/1.000 mA
- Consumo de energía relacionado: 7 W
- Temperatura de funcionamiento del cargador: 0-35 °C

### Información de seguridad

- Este cargador está diseñado para cargar solo pilas recargables Li-ion. Si se cargan otras pilas podría producirse una explosión, la rotura de la pila o una fuga, lesiones personales o daños a la propiedad.
- Este cargador está diseñado solo para uso en interiores. No exponga el cargador a la lluvia, la nieve o la luz directa del sol.
- Asegúrese de utilizar el cargador entre 0-35 °C.
- Para reducir el riesgo de daños personales, se recomienda que se utilicen pilas recargables Li-ion de GP.
- No use pilas primarias (no recargables) ni baterías de tecnología LiFePO<sub>4</sub>, NiMH o NiCD. Solamente use baterías tipo Li-Ion
- No utilice el cargador en ambientes húmedos.
- No utilice el cargador si el enchufe está dañado.
- No utilice el cargador si se le ha caído o se ha dañado.
- No abra ni desmonte el cargador.
- Este cargador no requiere mantenimiento, pero se debe limpiar de forma regular con un trapo seco y suave. No utilice productos abrasivos ni disolventes. Desenchufe el cargador antes de limpiarlo.
- Mantenga el cargador fuera del alcance de los niños. Es necesario vigilar a los niños para que no jueguen o dañen el cargador o los accesorios.

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.



No deseche los dispositivos electrónicos como residuos municipales sin clasificar; utilice para ello unas instalaciones de recogida selectiva. Póngase en contacto con su administración local para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles. Si se desechan aparatos eléctricos en vertederos o basureros, las sustancias peligrosas pueden pasar al agua subterránea y transmitirse a la cadena alimenticia, con el consiguiente daño para su salud y bienestar.

• Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle.

FI

1. Liitä kaapelin USB-mikroliitin akkulaturin mikro-USB-porttiin (kuva 1a).
2. Liitä USB-kaapelin toinen pää seinälaturiin, kuten yllä (Kuva 1b) tai vastaavaan USB-porttiin tietokoneessa, varavirtalähteessä (akkupankki) tai autolaturissa. LED vilkkuu punaisena ja sen jälkeen vihreänä kerran osoituksena siitä, että lataus voi alkaa.
3. Li-ion-akku voidaan nyt asettaa akkulaturiin noudattamalla oikeaa napaisuutta (Kuva 2).
4. Lataus käynnistyy ja LED-valo ilmaisee akun varustilan (Kuva 3).
  - Jos akun pituus on alle 65 mm, latausvirta on 500 mA; jos akun pituus on yhtä suuri tai pidempi kuin 65 mm, latausvirta kytkeytyy automaattisesti asetukselle 1000 mA.
5. Kun akku on ladattu täyteen (LED palaa vihreänä) poista akku ja irrota akkulaturi virtalähteestä.
  - Latausaika vaihtelee akun kapasiteetin mukaan.

• Varmista paras suorituskyky ja optimaalinen turvallisuus käyttämällä GP Li-ion -akkujen lataamiseen aina GP Li-ion-laturia.

### Ominaisuudet

- IC-ohjattu pikalataus.
- Automaattinen virranrajoitus (500/1000mA) riippuen akun pituudesta.
- Oikosulkusuojaus ja virheellisen napaisuuden suojaus.
- Latauksen automaattinen lopetus akun tultua täyteen ladatuksi.
- Uudelleenaktivoi akut, joissa alhainen varaus.
- Ylläladauksen ja ylijännitteen suojauspiiri.
- Ei lataa viallisia tai 0-jännitteisiä akkuja.

### Käyttövinkkejä

- Akut kuumenevat normaalisti latauksen aikana ja ne jäähtyvät asteittain huoneenlämpöiseksi tultuaan täysin ladatuiksi.
- Suosittelemme käytettäväksi GP Li-ion -akkuja, joissa on sisäinen suojarakenne.
- Älä koskaan pura Li-ion-akkuja niin, että niiden jännite laskee alle 2.8V:iin.

### Tekniset tiedot

- Tuloliitäntä: DC 5 V / 1,000 mA
- Tehontarve: 7 W
- Lähtöliitäntä output: DC 4.2 V 500 mA/1,000 mA
- Laturin käyttölämpötila: 0-35 ° C

### Turvallisuustiedot

- Tämä laturi on suunniteltu lataamaan pelkästään Li-ion-akkuja. Muiden akkujen lataaminen voi johtaa niiden räjähtämiseen, halkeamiseen tai vuotamiseen. Lisäksi seurauksena voi olla henkilö- ja/tai omaisuusvahinkoja.
- Tämä laturi on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Älä altista laturia sateelle, lumelle tai suoralle auringonpaisteelle.
- Varmista, että laturia käytetään ainoastaan lämpötilassa 0-35 ° C.
- Onnettomuusvaaran vähentämiseksi suositellaan GP Li-ion -akkujen käyttöä.
- Älä käytä ladattavia LiFePO4-, NiMH- tai NiCD -akkuja.
- Älä käytä laturia kosteissa olosuhteissa.
- Älä käytä laturia, jos sen pistoke on vioittunut.
- Älä käytä laturia, jos se on pudonnut tai vahingoittunut.
- Älä avaa tai pura laturia.
- Tämä laturi on huoltovapaa, mutta se tulisi puhdistaa säännöllisesti kuivalla, pehmeällä kankaalla. Älä käytä hankaavia aineita tai liuottimia. Irrota laturi virtalähteestä ennen puhdistamista.
- Säilytä lasten ulottumattomissa! Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät käytä laturia ja varusteita leikeissään tai vahingoita niitä!

Tämä laite on FCC-määräysten osan 15 mukainen. Käyttö edellyttää seuraavaa kahta ehtoa: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä, ja (2) tämän laitteen tulee sietää vastaanotetut häiriöt, mukaan lukien häiriöt, jotka voivat aiheuttaa ei-toivottua toimintaa.



Älä hävitä sähkölaitteita lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä, käytä erillisiä keräyspisteitä. Ota yhteys paikallisiin viranomaisiin saadaksesi tietoja käytettävissä olevista keräysjärjestelmistä. Jos sähkölaitteita hävitetään kastopaikalle, vaaralliset aineet voivat vuotaa pohjaveteen ja joutua elintarvikkeetjuun vahingoittaan terveyttäsi ja hyvinvointia.

1. Branchez l'extrémité du câble USB au port Micro USB du chargeur (Fig.1a).
2. Branchez l'autre extrémité du câble USB à un chargeur mural comme indiqué ci-dessus (Fig.1b), ou un port USB sur un ordinateur, un powerbank ou un chargeur de voiture. Le témoin clignotera une fois rouge et vert, pour indiquer que le chargement peut commencer.
3. Insérer la pile Li-ion dans le chargeur en respectant les polarités (Fig. 2).
4. Le chargement commence, et l'indicateur LED affiche l'état de la pile (Fig. 3).
  - Si la longueur de la pile est inférieure à 65 mm, le courant de charge sera de 500 mA, si la longueur de la pile est supérieure ou égale à 65 mm, le courant de charge sera automatiquement de 1000 mA.
5. Une fois la pile chargée (LED verte en permanence), enlever la pile et débrancher le chargeur de l'alimentation.
  - Le temps de chargement dépend des capacités de la pile.

Pour de meilleures performances et une sécurité optimale, chargez toujours les piles Li-ion GP rechargeables avec le chargeur Li-ion GP.

### Caractéristiques

- Contrôle IC pour un chargement rapide.
- Régulation automatique du courant (500/1000mA) en fonction de la taille de la pile.
- Protection contre les courts-circuits et l'inversion des polarités.
- Arrêt automatique du chargement lorsque la pile est chargée.
- Réactivation des piles bas voltage.
- Protection contre la surcharge et le survoltage.
- Impossible de charger des piles endommagées ou à zéro voltage.

### Conseils d'utilisation

- Il est normal que les piles deviennent chaudes pendant le chargement. Elles refroidissent progressivement une fois chargées.
- L'utilisation de piles Li-ion GP rechargeables avec protection intégrée est vivement recommandée.
- Ne jamais décharger une pile Li-ion sous 2,8 volts

### Spécifications

- Entrée : CC 5 V / 1 000 mA
- Sortie de chargement des piles : CC 4,2 V 500 mA/1 000 mA
- Consommation : 7 W
- Température de fonctionnement du chargeur : 0-35 °C

### Consignes de sécurité

- Le chargeur est conçu pour charger des piles Li-ion rechargeables. Charger d'autres piles peut entraîner une explosion, une rupture ou une fuite de la pile, des blessures ou des dommages.
- Le chargeur est conçu pour une utilisation en intérieur exclusivement. Ne pas exposer le chargeur à la pluie, à la neige ou à la lumière directe du soleil.
- Veillez à utiliser le chargeur entre 0 et -35 °C.
- Pour réduire le risque de blessure, il est recommandé d'utiliser des piles Li-ion GP rechargeables.
- N'utilisez pas de piles LiFePO<sub>4</sub>, NiMH ou NiCd non rechargeables.
- N'utilisez pas le chargeur dans des conditions humides.
- N'utilisez pas le chargeur si la prise est endommagée.
- N'utilisez pas le chargeur si l'appareil est tombé ou est endommagé.
- N'ouvrez pas/ne démontez pas le chargeur.
- Ce chargeur ne nécessite aucune maintenance mais doit être nettoyé régulièrement avec un linge propre et sec. N'utilisez pas d'abrasifs ni de solvants. Débranchez le chargeur avant de le nettoyer.
- Garder hors de portée des enfants ! Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le chargeur ou les accessoires et ne les endommagent pas.

Cet appareil est conforme à la Section 15 des Règles FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas créer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit tolérer les interférences reçues, ce qui inclut les interférences qui risquent de provoquer un fonctionnement indésirable.

Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets ménagers, utilisez les infrastructures de collecte spécifiques. Contactez votre administration locale pour connaître les systèmes de collecte disponibles. Si des appareils électriques sont jetés dans des décharges, des substances dangereuses peuvent contaminer la nappe phréatique et se retrouver dans la chaîne alimentaire, ce qui représente un risque pour la santé et le bien-être.



**გამოყენებამდე წუედშიწვევით წაკითხეთ ინსტრუქცია. შეინახეთ სახელმძღვანელო მომავალი საჭიროებისათვის**

1. აკუმულატორის მიერ USB ბოლოს დააკავშირეთ აკუმულატორის დამტენის მიერ USB პორტს (Fig.1a).
2. დაკავშირება USB კაბლს სხვა დასასრულს კედლის დამტენი, როგორც წესით (ნახა ნი 1b) ან მსგავსი USB პორტი კომპიუტერზე, დენის ნაწიში ან მანძის დამტენიზე. LED ინხნა წითელი და მუდგულ შეგანე ერთხელ მიუთითოს დატენების შედოლება დაიწყოს.
3. Li-Ion ბატარეა შეიძლება ჩაითთოს ბატარეის დამტენში სწორი ბატარეის პოლარობის მიხედვით (ნახ. 2).
4. დამტენცა დაიწყება და LED ინდიკატორი აგუნებს ბატარეის სტატუსს (ნახ. 3).
  - იმ შემთხვევაში, თუ ბატარეის სირგან არის 65 88-ზე ნაკლები, მაშინ დამტენის სიმძლავრე იტება 500 მა. იმ შემთხვევაში, თუ ბატარეის სირგე უფროსი ან მეტია 65 88-ზე, მაშინ დამტენის სიმძლავრე ავტომატურად შეიცვლება 1000 მა-ით.
5. ერთხელ ბატარეის მოლიამად ზრლი (LED მუდმივად შეგანე) ამოიღონ ბატარეა და გათიშე ბატარეის დამტენები საწყისი ულტერაუნერეის მიწოდება.
  - დამტენების დრო იგვლება ბატარეის ტეკადობის მიხედვით

**სამუშაოს საუკეთესო შესრულებისა და ოპტიმალური უსაფრთხოებისათვის, ყოველთვის გამოიყენეთ GP ლითონის იონ-ურ დამტენცადი ბატარეები, GP ლითონის იონ-ურ დამტენთან ერთად.**

**მანსათებლები**

- აი სი აკონტროლებენ სწრაფი დატენებისთვის.
- ავტომატური მიმდინარე რეგულირება (500 / 1000mA) ბატარეის სიგრების მიხედვით.
- მოკლე ჩართვა და საპირისპირო პოლარობის დაცვა.
- ბატარეის სრულად დამტენული თამის ავტომატური შეწყვეტა.
- რეკტეების დაბალი ძაბვის ბატარეებს.
- ზედტენად დაცვის და ძაბვის დაცვის დაცვა.
- არ დაეკაროს დაზიანებული ან ნელოვანი ძაბვის ბატარეები.

**გამოყენების რჩევები**

- დამტენის დროს ბატარეის გახვლება ნორმალური მოვლეწა, და ისინი თანდათანობით გაგრძელებიან თათის ტემპერატურის დონეზე, სრულად დამტენის შემდეგ.
- რეკომენდირებულია ჩამუშეული დაცვის პლატის მქონე, GP ლითონის იონ-ურ დამტენცადი ბატარეების გამოყენება.
- არსადროს სრულად ჩაიერთება Li-Ion ბატარეა 2.8V კევმით.

**სპეციფიკაციები**

- ბატარეაში შევავალი სიმძლავრე: DC 5 V / 1,000 მა
- ბატარეადან გამოვავალი სიმძლავრე: DC 4.2 V 500 mA/1,000 მა
- დამტენის სიმძლავრე იგვლება დამტენის პირობებისა და ბატარეის ტიპის მიხედვით (იხ. გამოსახულება 4)
- მომხმარებელი სიმძლავრე: 7 ვატი
- დამტენის ოპერატორის ტემპერატურა: 0-35 °C

**უსაფრთხოების ინფორმაცია**

- ეს დამტენი შექმნილა მხოლოდ ლითონის იონ-ური დამტენცადი ბატარეების დასამტენად. სხვა ბატარეების დამტენამ შესაძლოა გამოიწვიოს აფეთქება, ბატარეის გახვლიმა ან გათოება, სქეულის ან ნივთების დაზიანება.
- დამტენი უწდა გამოიყენებოდეს მხოლოდ მქონების მიქნით. არ მოსახედროთ დამტენი წვიმაში, თოვლში ან შიშის სინათლეზე.
- დარწმუნდით, რომ ბატარეას იყენებთ 0-35 °C-ზე მუალოდში.
- დაზიანების რისკის შესაგვირგვინად, რეკომენდირებულია GP ლითონის იონ-ური დამტენცადი ბატარეების გამოყენება.
- არ გამოიყენოთ არა-დამტენცადი NiMH ან NiCD ბატარეები.
- არ გამოიყენოთ დამტენი ტენიანობის პირობებში.
- არ გამოიყენოთ ისეთი დამტენი, თუ მას აქვს დაზიანებული შესართებელი.
- არ გამოიყენოთ დამტენი, რომელიც დაფიგარდათ ან დაზიანებულია.
- არ გახსნათ/დამალოთ დამტენი.
- ეს დამტენი არ საჭიროებს ტენიკურ შეკეთებას, თუმცა იგი რეგულარულად უწდა იქმნიდებოდეს მწრალი და რბილი ქსოვილით. არ გამოიყენოთ აბრახული მასალები ან გამხსნელი ნივთიერებები. გაუწინდამდე გამოართეთ დამტენი.
- შეინახეთ ნაწვეთა მილწვეა ნაწვეები უწდა ზუდაშიდეგულობდენ იმის უზრუნველსაყოფად, რომ მათ არ უთამაშიათ ან დაზარალებენ დამტენი ან აქესურები!

ეს მოწყობილობა შესაძლოა FCC-ის უფერულ-ური კომუნიკაციების კომისიის წესების 15-ე ნაწილს. ოპერაცია ექვემდებარება შენდვლ პირობებს: (1) ამ მოწყობილობამ შესაძლოა არ გამოიწვიოს შეგვეც ინტერფერენცია და (2) ეს მოწყობილობამ უწდა მიიღოს ნებისმიერი ჩარეცა, მათ შორის ინტერფერენცია, რომელმაც შესაძლოა გამოიწვიოს არასასურველი ოპერაცია.

არ გადაართოთ ულტერული მოწყობილობები, როგორც არასობრტირებული მიწნივავალური ნარჩენები, გამოიყენოთ ცალკე მუეროვების ობიექტები. არ გამოიყენოთ ადგილობრივ თეითმართელობას მუსაძლო მუეროვების სისტემებთან დაკავშირებით ინფორმაციისათვის. თუ ულტერული მოწყობილობები გადაყრილია ნაკავასურლეზე, მაშინ საშიში ნივთიერებები შესაძლოა გათონოს მიწისქვეშ არსებულ წყლებში და მოხდენენ კვების კაცკეში, დასანიან თქვენი კანმრთელობას და კეთილდღეობას.



1. Συνδέστε το άκρο μικτού USB του καλωδίου στη θύρα USB του φορτιστή μπαταριών (Σχ. 1a).
2. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου USB σε επιχείο φορτιστή όπως πιο πάνω (Σχ. 1b), ή σε παρόμοια θύρα USB υπολογιστή, φορητής πηγής ενέργειας (power bank) ή φορτιστή αυτοκινήτου. Η λυχνία LED θα αναβοσβήσει μία φορά με κόκκινο και μετά με πράσινο χρώμα, για να επισημάνει ότι μπορεί να ξεκινήσει η φόρτιση.
3. Η μπαταρία ιόντων λιθίου μπορεί πλέον να τοποθετηθεί στο φορτιστή μπαταριών σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα της μπαταρίας (Σχ. 2). Η φόρτιση θα ξεκινήσει και η ενδεικτική λυχνία LED θα εμφανίσει την κατάσταση της μπαταρίας (Σχ. 3).
  - Αν το μήκος της μπαταρίας είναι μικρότερο από 65 mm, το ρεύμα φόρτισης θα είναι 500 mA. Αν το 3/4 της μπαταρίας είναι μεγαλύτερο από ή ίσο με 65 mm, το ρεύμα φόρτισης θα αλλάξει αυτόματά σε 1000 mA.
5. Μόλις η μπαταρία φορτιστεί πλήρως (η λυχνία LED σταθερά αναμμένη με πράσινο χρώμα), αφαιρέστε την μπαταρία και αποσυνδέστε το φορτιστή μπαταριών από την παροχή ρεύματος.
  - Ο χρόνος φόρτισης ποικίλλει ανάλογα με τη χωρητικότητα της μπαταρίας.

Για βέλτιστη απόδοση και ασφάλεια, φορτίζετε πάντοτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ιόντων λιθίου GP με το φορτιστή ιόντων λιθίου GP.

## Δυνατότητες

- Ελεγχόμενο από ολοκληρωμένο κύκλωμα (IC) για ταχεία φόρτιση.
- Αυτόματη ρύθμιση έντασης ρεύματος (500/1000 mA) ανάλογα με το μήκος της μπαταρίας.
- Προστασία από βραχυκύκλωμα και προστασία από ανεστραμμένη πολικότητα.
- Σταματά αυτόματα τη φόρτιση όταν η μπαταρία φορτιστεί πλήρως.
- Επανεργοποιεί τις μπαταρίες χαμηλής τάσης.
- Προστασία από υπερφόρτιση και προστασία από υπέρταση.
- Δεν φορτίζει κατεστραμμένες μπαταρίες ή μπαταρίες με μηδενική τάση.

## Συμβουλές χρήσης

- Είναι φυσιολογικό να ζεσταίνονται οι μπαταρίες κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Όταν φορτιστούν πλήρως, η θερμοκρασία τους θα επανέλθει σταδιακά σε θερμοκρασία δωματίου.
- Συνιστάται ιδιαίτέρως η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών ιόντων λιθίου GP με ενσωματωμένη πλακέτα προστασίας.
- Μην αφήνετε ποτέ την μπαταρία ιόντων λιθίου να εκφορτιστεί κάτω από 2,8 V.

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

- Είσοδος φόρτισης μπαταριών: DC 5 V / 1.000 mA
- Εξόδος φόρτισης μπαταριών: DC 4,2 V 500 mA/1.000 m
- Σχετική κατανάλωση ισχύος: 7 W
- Θερμοκρασία λειτουργίας φορτιστή: 0-35 °C

## Πληροφορίες ασφάλειας

- Ο φορτιστής αυτός έχει σχεδιαστεί να φορτίζει μόνο επαναφορτιζόμενη μπαταρία ιόντων λιθίου. Η φόρτιση άλλων μπαταριών ενδέχεται να οδηγήσει σε έκρηξη, θραύση ή διαρροή της μπαταρίας, τραυματισμό ή υλική ζημιά.
- Ο φορτιστής αυτός έχει σχεδιαστεί μόνο για εσωτερική χρήση. Μην εκθέτετε το φορτιστή σε βροχή, χιόνι ή στο άμεσο ηλιακό φως.
- Βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής χρησιμοποιείται σε θερμοκρασίες από 0-35 °C.
- Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, συνιστάται η χρήση των επαναφορτιζόμενων μπαταριών ιόντων λιθίου GP.
- Μη χρησιμοποιείτε μη-επαναφορτιζόμενες, LiFePO4, NiMH ή NiCd μπαταρίες.
- Μη χρησιμοποιείτε το φορτιστή σε χώρο με υγρασία.
- Μη χρησιμοποιείτε το φορτιστή αν κάποιο βύσμα του έχει υποστεί ζημιά.
- Μη χρησιμοποιείτε το φορτιστή αν έχει πέσει κάτω ή υποστεί ζημιά.
- Μην ανοίγετε/αποσυρμαλοποιείτε το φορτιστή.
- Ο φορτιστής αυτός δεν χρειάζεται συντήρηση, ωστόσο θα πρέπει να τον καθαρίζετε τακτικά με στεγνό και απαλό πανί. Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά μέσα ή διαλύτες. Αποσυνδέστε το φορτιστή πριν από τον καθαρισμό.
- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά! Τα παιδιά θα πρέπει να επιτηρούνται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν ούτε προξενούν ζημιά στο φορτιστή ή στα παρελκόμενα!

Η συσκευή αυτή συμμορφώνεται με το Μέρος 15 των κανόνων της επιτροπής FCC. Η λειτουργία υπόκειται στις εξής δύο προϋποθέσεις: (1) η παρούσα συσκευή δεν πρέπει να προκαλεί επεμβατικές παρεμβολές και (2) η παρούσα συσκευή πρέπει να δέχεται κατά παρεμβολή που λαμβάνει, συμπεριλαμβανομένων παρεμβολών που ενδέχεται να προκαλέσουν ανεπιθύμητη λειτουργία.

Μην απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές ως αδιαχώριστα αστικά απόβλητα, χρησιμοποιήστε ξεχωριστές εγκαταστάσεις συλλογής. Επικοινωνήστε με την τοπική αρχή για πληροφορίες σχετικά με το διαβέβαιο σύστημα συλλογής. Αν οι ηλεκτρικές συσκευές απορριφθούν σε χώρους υγειονομικής ταφής αποβλήτων ή χωματερές, επικινδύνες ουσίες μπορεί να διαρρεύσουν στα υπόγεια ύδατα και να καταλήξουν στην τροφική αλυσίδα, βλάπτοντας την υγεία και την ευημερία σας.



1. Spojite kraj mikro-USB kabela na mikro-USB priključak punjača (slika 1a).
2. Spojite drugi kraj USB kabela na mrežni utisnik kao što je prikazano gore (slika 1b) ili sličan USB priključak na računalu, energetskoj banci ili punjaču automobila. LED će svijetliti crveno, a onda će svijetliti zeleno, što ukazuje na spremnost za početak punjenja.
3. Sada možete umetnuti litij-ionsku bateriju u punjač, obratite pozornost na njegovu polaritet (sl. 2).
4. Punjenje će započeti nakon umetanja baterije. Status napunjenosti baterije označen je LED-om (Sl. 3).
  - Ako je duljina baterije ispod 65 mm, struja punjenja će biti 500 mA; ako je duljina baterije jednaka ili duža od 65 mm, struja punjenja automatski će se prebaciti na 1000 mA.
5. Kad je baterija potpuno napunjena (LED je zelena) izvadite bateriju i odspojite punjač iz izvora napajanja.
  - Vrijeme punjenja ovisi o kapacitetu baterije.

Za najbolju učinkovitost i optimalnu sigurnost uvijek puniti litij ionske (Li-ion) baterije tvrtke GP punjačem za litij-ionske baterije.

### Značajke

- Kontrola punjenja pomoću IC sustava za brzo punjenje.
- Automatsko reguliranje struje (500 / 1000mA) ovisno o duljini baterije.
- Zaštita od kratkog spoja i obrnutog polariteta baterije.
- Automatsko dovršavanje punjenja nakon što je baterija potpuno napunjena.
- Mogućnost punjenja jako izpraznenih akumulatora.
- Zaštita od previsokog strujnog udara i napona napajanja.
- Nije moguće napuniti oštećene ili potpuno prazne baterije.

### Upute koje se odnose na uporabu

- Zagrijavanje baterija tijekom punjenja je normalno; kad se potpuno napuni, baterije će se postupno ohladiti na sobnu temperaturu.
- Odlučno se preporučuje uporaba litij-ionskih baterija tvrtke GP s ugrađenim sustavom zaštite.
- Nikad nemojte potpuno isprazniti litij-ionske baterije ispod 2,8 volta.

### Specifikacija

- Nazivna vrijednost na ulazu punjača: Konstantna struja DC 5 V/1000 mA
- Nazivna vrijednost na izlazu punjača: Konstantna struja 4.2 V 500 mA \* / 1 000 mA \*
- Potrošnja energije: 7 W (max.)
- Radna temperatura punjača 0-35 ° C

### Signosne informacije

- Punjač je namijenjen punjenju samo litij-ionskih (Li-ion) baterija. Punjenje drugih baterija može dovesti do eksplozije, loma baterija ili propuštanja, osobnih ozljeda ili materijalne štete.
- Punjač je namijenjen samo za unutarnju uporabu. Ne izlažite punjač na kišu, snijeg ili izravnu sunčevu svjetlost.
- Pazite da se punjač koristi na temperaturi između 0-35 ° C
- Kako biste smanjili rizik od ozljeda, preporučuje se uporaba litij-ionskih baterija tvrtke GP.
- Ne koristite baterije koje se ne mogu puniti, LiFePO4, NIMH ili NiCD.
- Nemojte koristiti punjač u uvjetima visoke vlažnosti.
- Nemojte koristiti punjač ako je utikač oštećen.
- Nemojte koristiti punjač ako je ispušten ili oštećen.
- Nemojte otvarati/rastavljati punjač.
- Punjač je bez održavanja, ali ga treba redovito čistiti suhom i mekom krpom. Nemojte koristiti abrazive ili otapala. Prije čišćenja isključite punjač iz izvora napajanja.
- Zaštitite od djece! Djeca bi trebala biti nadgledana kako bi bili sigurni da neće igrati s punjačem i priborom i da ih neće oštetiti.

Uređaj udovoljava zahtjevima Dijela 15. ovog uređaja koji je u skladu s točkom 15 Pravilima Federalne komisije za veze (engl. FCC Federal Communications Commission Principles). Rad podliježe sljedećim dvama uvjetima: (1) uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) uređaj mora prihvatiti sve primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu prozračiti neželjene radnje.



Nemojte odlagati električnu opremu kao nenamjenski komunalni otpad - koristite zasebne sabirne punktove. Za informacije o dostupnim sustavima prikupljanja, obratite se lokalnoj upravi. Ako se električni aparati bacaju na odlagališta, opasne tvari mogu prodrijeti u podzemne vode, koje mogu ući u prehrambeni lanac, uzrokujući štetu za vaše zdravlje i uništavajući vašu dobrobit.

- Csatlakoztassa a kábel mikro USB végét az akkumulátortöltő mikro USB portjához (lásd az 1 a ábrát).
- Csatlakoztassa az USB-kábel másik végét egy fali töltőhöz (lásd a fenti 1b ábrát) vagy egy számítógép, hordozható akku vagy autós töltő hasonló USB-portjához. A LED piros színnel fog villogni, majd egyszer zöld színnel felvillog, jelezve, hogy megkezdhető a töltés.
- A lithiumion akkumulátort most már a töltőbe helyezheti az akkumulátor polaritásának megfelelően (lásd a 2. ábrát).
- Megkezdődik a töltés, és a LED-jelzőfény mutatja az akkumulátor állapotát (3. ábra).
  - Ha az akkumulátor hossza kisebb 65 mm-nél, a töltési áramerősség 500 mA lesz; ha az akkumulátor hossza 65 mm vagy annál nagyobb, a töltési áramerősség automatikusan 1000 mA-re vált.
- Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött (a LED állandó zöld fényrel világít), távolítsa el az akkumulátort, és válassza le a töltőt a tápellátásról.
  - A töltési időt befolyásolja az akkumulátor kapacitása.

A legjobb teljesítmény és az optimális biztonság érdekében a GP lítiumion-akkumulátorokat mindig GP lítiumion-töltővel töltsé.

## Jellemzők

- Integrált áramkörrel vezérelt gyorsöltés.
- Automatikus áramerősség-szabályozás (500/1000 mA) az akkumulátor mérete alapján.
- Rövidzárlat és felcserélt polaritás elleni védelem.
- A töltés automatikus leállítása az akkumulátor teljes felöltésekor.
- Alacsony feszültségű akkumulátorok újraaktiválása.
- Túláram és túlfeszültség elleni védelem.
- Sérült és nullfeszültségű akkumulátort nem tölt.

## Használati tippek

- Normális jelenség, hogy az akkumulátorok töltés közben felmelegsznek, majd fokozatosan szobahőmérsékletűre hűlnek, miután teljesen feltöltődtek.
- Nagyon ajánlott beépített védelmi áramköri lappal rendelkező GP lítiumion-akkumulátort használni.
- A 2,8 V alatti lítiumion akkumulátorokat soha nem tölti fel teljesen.

## Jellemzők

- Akkumulátortöltés bemeneti adatai: DC 5 V / 1000 mA
- Akkumulátortöltés kimeneti adatai: DC 4,2 V 500 mA/1000 mA
- Kapcsolódó fogyasztás: 7 W
- A töltő üzemi hőmérséklete: 0–35 °C

## Biztonsági információk

- Ezt a töltőt úgy tervezték, hogy csak lítiumion újratölthető akkumulátorokat töltsön. Más típusú akkumulátorok töltése robbanáshoz, az akkumulátorok töréséhez vagy szivárgásához, személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet.
- A töltő beltéri használatra készült. Óvja a töltőt az esőtől, hótól és közvetlen napfénytől.
- Ügyeljen arra, hogy a töltőt 0 és 35 °C között használja.
- A sérülésveszély csökkentése érdekében GP tölthető lítiumion-akkumulátorok használata javasolt.
- Ne használjon nem újratölthető LiFePO<sub>4</sub>, NiMH vagy NiCD elemeket.
- Ne használja a töltőt nedves környezetben.
- Ne használja a töltőt, ha annak csatlakozódugója sérült.
- Ne használja a töltőt, ha az leesett vagy sérült.
- Ne nyissa ki vagy szerelje szét a töltőt.
- A töltő nem igényel karbantartást, de rendszeresen meg kell törölni száraz és puha kendővel. Ne használjon súrolószert vagy oldószert. A tisztítás előtt húzza ki a töltőt az aljzatból.
- Gyermekektől elzárva tartandó! A gyermekekre felügyelni kell, biztosítva, hogy ne játszhassanak a töltővel és annak tartozékaival, illetve ne okozhassanak azon sérülést!

Az eszköz megfelel az FCC előírások 15. részének. A működésre a következő két feltétel érvényes: (1) a készülék nem okozhat káros zavart, és (2) a készüléknek el kell viselnie az észlelt zavarokat, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát.

Az elektromos berendezéseket ne a háztartási hulladékokba helyezze, hanem az erre szolgáló gyűjtőpontokba adja le. Kérjen tájékoztatást a helyi hatóságoktól a rendelkezésre álló begyűjtési lehetőségekről. A hulladékokba kerülő elektromos berendezésekből veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, amelyek a táplálékláncba bejutva károsítják az emberi egészséget.





- 1 חבר את קצה המיקרו USB של הכבל ליציאת ה-USB של מטען הסוללות (איור 1 א).
- 2 חבר את הקצה השני של כבל ה-USB למטען קיר, כמתואר לעיל (איור 1 ב) או יציאת USB דומה במחשב, בנק חשמל או מטען לרכב. הנורית תבהב באדום ואז יזרק פעם אחת כדי לציין טעינה יכולה להתחיל.
- 3 ניתן להכניס את סוללת ה-Li-ion לתוך מטען הסוללה בהתאם לקוטביות הסוללה המתאימה (איור 2).
- 4 הטעינה תתחיל ומחון ה-LED יציג את מצב הסוללה (איור 3).
  - אם אורך הסוללה מתחת ל-65 מ"מ, זרם הטעינה יהיה 500mA; אם אורך הסוללה שווה או ארוך מ-65 מ"מ, זרם הטעינה יוחלף ל-1000 mA באופן אוטומטי.
- 5 לאחר שהסוללה טעונה במלואה (LED קבוע ירוק) הוצא את הסוללה ונתק את מטען הסוללה מהספק. זמן הטעינה משתנה בהתאם לקיבולת הסוללה.

לקבלת ביצועים מיטביים ובטיחות אופטימלית, תמיד טען את סוללות GP-Li-ion הניתנות לטעינה מחדש עם מטען GP-Li-ion.

## מאפיינים

- IC נשלט לטעינה מהירה.
- תקנה אוטומטית אוטומטית (1000mA / 500) על בסיס אורך הסוללה.
- הגנה על מעגלים קצרים והגנה על קוטביות הפוכה.
- עצירה אוטומטית של הטעינה כאשר הסוללה טעונה במלואה.

## עצות לשימוש

- זה נורמלי עבור הסוללה להתחמם במהלך הטעינה ובהדרגה להתקרר לטמפרטורת החדר לאחר טעינה מלאה.
- מומלץ בחום להשתמש בסוללות GP Li-ion הניתנות לטעינה מחדש עם לוח הגנה מובנה.
- לעולם אל תפרקו לחלוטין סוללת ליתיום מתחת ל 2.8 וולט.

## מפרטים

- קלט טעינת סוללה: DC 5V / 1000mA
- פלט טעינת סוללה: DC 4.2 V 500mA/1,000 mA
- צריכת חשמל: W 7
- טמפרטורת פעולת המטען: C° 0-35

## מידע בטיחות

- מטען זה נועד רק להטעין סוללות Li-ion הניתנות לטעינה מחדש. טעינה של סוללות אחרות עלולה לגרום להתפוצצות, קרע לסוללה או לדליפה, לפציעה או לנזק לרכוש.
- מטען זה מיועד לשימוש פנימי בלבד. אל תחשוף את המטען לגשם, לשלג או לאור שמש ישיר.
- דא שהמטען נמצא בשימוש בין C° 0-35.
- כדי להפחית את הסיכון לפציעה, מומלץ להשתמש בסוללות GP Li-ion הניתנות לטעינה מחדש.
- אין להשתמש בסוללות שאינן ניתנות לטעינה מחדש, או סוללות LiFePO<sub>4</sub>, NiCD או NiMH.
- אין להשתמש במטען בתנאי לחות.
- אין להשתמש במטען אם יש בו תקע פגום.
- אין להשתמש במטען לאחר שנפל או ניזוק.
- אין לפתוח / לפרק את המטען.
- מטען זה הוא ללא תחזוקה אבל יש לנגב אותו באופן קבוע עם מטלית יבשה ורכה. אין להשתמש בחומרים שוחקים או ממיסים. נקת את המטען לפני ניקוי.
- לשמור על הילדים להגיע! ילדים צריכים להיות בפקוח כדי לוודא שהם לא לשחק או לפגוע במטען או אביזרים!

המכשיר הזה עומד בחלק 15 של תקנת FCC- Federal Communications Commission. ההפעלה כפופה לשני התנאים הבאים: 1. מכשיר זה עלול שלא לגרום להפרעות מיותרות, 2. מכשיר זה חייב לקבל כל הפרעה מתקבלת, לרבות הפרעה שעלולה לגרום לפעולה לא רצויה.

אין להשליך מכשירים חשמליים לפסולת עירונית לא מוגנת, להשתמש במתקני איסוף נפרדים. ליצור קשר עם השלטון המקומי לקבלת מידע לגבי מערכת האיסוף הומינות. אם מכשירים חשמליים מסולקים במטמנות או במזבלות, חומרים מסוכנים יכולים לדלוף לתוך המרחם, להיכנס לשרשרת המזון ולהזיק לבריאות שלך ולרווחתך.



1. Collegare il microconnettore USB del cavo alla porta micro USB del caricabatterie (figura 1a).
2. Collegare l'altra estremità del cavo USB al caricatore a parete come illustrato sopra (fig. 1B) od una porta simile USB su un computer, un powerbank o un caricabatterie da auto. Il LED lampeggia di luce rossa e poi verde una volta, per indicare che la ricarica può iniziare.
3. La batteria Li-Ion può ora essere inserita nel caricabatterie secondo la polarità corretta (fig. 2).
4. La ricarica inizia e la spia LED mostra lo stato della batteria (figura 3).
  - Se la lunghezza della batteria è inferiore a 65 mm, la corrente di ricarica sarà di 500 mA. Se la lunghezza della batteria è uguale o superiore a 65 mm, la corrente di ricarica passerà automaticamente a 1.000 mA.
5. Quando la ricarica è completata (LED verde fisso), rimuovere la batteria e scollegare il caricabatterie dall'alimentazione.
  - Il tempo di ricarica può variare a seconda della capacità della batteria.

Per prestazioni e sicurezza ottimali, caricare sempre batterie GP Li-Ion ricaricabili con un caricabatterie GP per batterie Li-Ion.

## Caratteristiche

- Caricabatterie rapido con comando IC.
- Regolazione automatica della corrente (500/1.000mA) in base alla batteria.
- Protezione da corto circuito e da polarità invertita.
- Spegnimento automatico quando la batteria ha raggiunto la carica massima.
- Riattiva le batterie con basso voltaggio.
- Protezione da sovraccarico e da sovravoltaggio.
- Non ricarica le batterie danneggiate o con voltaggio azzerato.

## Consigli per l'uso

- È normale che le batterie si scaldino durante la ricarica. Torneranno gradualmente alla temperatura ambiente dopo che saranno interamente caricate.
- L'uso di batterie GP Li-Ion ricaricabili con scheda protettiva integrata è fortemente raccomandato.
- Non scaricare mai completamente le batterie Li-Ion, sotto 2,8 V.

## Specifiche

- Ingresso per ricarica delle batterie: DC 5 V / 1.000 mA
- Uscita per ricarica delle batterie: DC 4,2 V 500 mA/1.000 mA
- Consumo energetico: 7 W
- Temperatura di funzionamento del caricabatterie: 0–35 °C

## Informazioni sulla sicurezza:

- Questo caricabatterie è previsto unicamente per la ricarica di batterie ricaricabili agli ioni di litio. La ricarica di batterie differenti potrebbe provocare esplosioni, rottura della batteria o perdita di liquido, lesioni personali o danni alla proprietà.
- Questo caricabatterie è progettato esclusivamente per l'uso in interni. Non esporre a pioggia, neve o alla luce diretta del sole.
- Assicurarsi che il caricabatterie sia usato ad una temperatura ambiente compresa fra 0 e 35°C.
- Per ridurre il rischio di lesioni, si raccomanda di utilizzare batterie GP Li-Ion ricaricabili.
- Non utilizzare batterie non ricaricabili, LiFePO4, NiMH o NiCd.
- Non utilizzare il caricabatterie in ambienti umidi.
- Non utilizzare il caricabatterie se la spina è danneggiata.
- Non utilizzare il caricabatterie se è caduto o è stato danneggiato.
- Non aprire/smontare il caricabatterie.
- Questo caricabatterie non richiede manutenzione ma dovrebbe essere pulito regolarmente con un panno asciutto e pulito. Non usare detersivi abrasivi o solventi. Staccare il caricabatterie dalla presa prima della pulizia.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini! I bambini devono essere sorvegliati in modo da non giocare o danneggiare il caricabatterie o gli accessori!

Il dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) il dispositivo non deve causare interferenze dannose, e (2) il dispositivo deve accettare tutte le interferenze ricevute, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento non desiderato.



Non gettare i dispositivi elettrici nei rifiuti municipali indifferenziali, usare gli appositi punti di raccolta. Contattare le autorità locali per informazioni sui servizi di smaltimento disponibili. Se i dispositivi elettrici sono gettati in discarica o nell'ambiente, sostanze pericolose possono percolare nelle falde acquifere contaminandole, introducendosi nella catena alimentare e danneggiando la salute e il benessere delle persone.

1. Кабельдің микро USB соңын батарея зарядтау құралының микро USB портына жалғаңыз (Сурет1а).
2. USB кабелінің екінші ұшын қабырғадағы зарядтағышқа жоғарыда көрсетілгендей етіп жалғаңыз (1-сурет) немесе компьютердегі, қуат банкіде немесе автомобильдегі зарядтау құрылғысындағы ұқсас USB порты. Жарық диодты қызыл түспен жыпылықтайды, содан кейін зарядтауды бастауға болады.
3. Литий-ионды аккумулятор зарядтау құрылғысына батареяның дұрыс полюстеріне сәйкес енгізілуі мүмкін (2-сурет).
4. Зарядтау басталады және LED индикаторы батарея күйін көрсетеді (Сурет 3).
  - Егер батареяның ұзындығы 65 мм-ге дейін болса, зарядтау тоғы 500 mA болады; егер батареяның ұзындығы тең немесе 65 мм-ден ұзындау болса, зарядтау тоғы 1000 mA-ге автоматты түрде ауыстырылады.
5. Аккумулятор толығымен зарядталғаннан кейін (LED тұрақты жасыл) батареяны алыңыз да, зарядтау құрылғысын қуат көзінен ажыратыңыз.
  - Зарядтау уақыты батареяның сыйымдылығына байланысты өзгереді.

Ең жақсы жұмыс үшін және отталып күйсіздігі үшін GP литий-иондық типті зарядтау құрылғысының көмегімен GP литий-иондық типті аккумуляторлы батареялармен арқашан зарядтаңыз.

## Қасиеттері

- Жылдам зарядтау үшін IC бақылауға алынады.
- Батарея ұзындығына байланысты автоматты ток реттеу (500/1000 mA).
- Қысқа тұйықталудан қорғау және кері полярлықты қорғау.
- Батарея толығымен зарядталған кезде зарядтауды автоматты түрде тоқтатады.
- Төмен кернеулі батареяларды қайта қосады.
- Шамадан тыс қорғаныс және жоғары кернеулі қорғаныс.
- Зақымдалған немесе нөлдік кернеулі батареяларды зарядтауға болмайды.

## Қолдану бойынша ұсынымдар

- Зарядтау кезінде батареяның қызуы норма болып саналады. Олар толық зарядталғаннан кейін бөлме температурасына дейін біртіндеп салқындайтын болады.
- Кіркірілген қорғаныс панелі бар GP литий-иондық типті аккумуляторлы батареяларды пайдалану нұсқалады.
- Лион батареясын ешқашан 2.8 В-тан төмен түсірмеңіз.

## Техникалық сипаттамалар

- Батареяны зарядтаудың тұтынылатын қуаты: Тұрақты ток 5 В / 1,000 mA
- Батареяның зарядтау шығысында қуаты: Тұрақты ток 4.2 В 500 mA/1,000 mA
- Энергия шығысы: 7 Вт
- Зарядтау құрылғысының жұмыс істеу температурасы: 0–35 °C

## Қауіпсіздік туралы ақпарат

- Бұл зарядтау құрылғысы тек литий-иондық типті аккумуляторлы батареяларды зарядтау үшін ғана жобаланған. Басқа батареяларды зарядтау батареяның жарылуына немесе ағып кетуіне, адамға немесе мүлікке зақал келтіруіне алып келуі мүмкін.
- Бұл зарядтау құрылғысы тек үй-жайларда пайдалану үшін ғана жобаланған. Зарядтау құрылғысын жаңбырдың, қардың немесе тікелей күн сәулелерінің әсер етуінен қорғау керек.
- Зарядтау құрылғысы 0–35 °C температурада пайдаланатынына көз жеткізіңіз.
- Зақал келтірудің қауіп-қатерін төмендету үшін GP литий-иондық типті аккумуляторлы батареяларды пайдалану нұсқалады.
- Аккумуляторлы емес батареяларды, LiFePO4, никель-металл-гидридті немесе никель-кадмий типті батареяларды пайдалануға тыйым салынады.
- Зарядтау құрылғысын ылғалды орта жағдайларында пайдалануға тыйым салынады.
- Электр айыр зақымданған жағдайда зарядтау құрылғысын пайдалануға тыйым салынады.
- Зарядтау құрылғысын, егер оны түсіріп алса немесе зақымдаса, пайдалануға тыйым салынады.
- Зарядтау құрылғысын ашпаныз/бөлшектемеңіз.
- Бұл зарядтау құрылғысы техникалық қызмет көрсетуді қажет етпейді, алайда оны тазала және жұмыс шүберекпен үнемі сүртіп отыру қажет. Түрлілі заттарды немесе еріткіштерді қолданбаңыз. Зарядтау құрылғысын тазалау алдында оны қуат көзінен ажыратыңыз.
- Балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз! Балаларға зарядтаушы немесе аксессуарлар ойналп немесе зақымдамайтындығына көз жеткізу керек!

Бұл құрылғы АҚШ-тың Байланыс бойынша Федералды комиссиясының Ережелерінің 15-Бөлігіне сәйкес келеді. Құрылғының жұмысы келесі екі шарттарға сәйкес келеді: (1) Бұл құрылғы жол берілмейтін кедергілерді тудырмайды және (2) бұл құрылғы көз келген кедергілерді, соның ішінде жағымсыз жұмысқа алып келуі мүмкін кедергілерді қабылдауы тиіс.



Электр аспаптарды сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтар реңінде пайдалану асырмаңыз. Пайдалану аясу үшін белкек бағдарды пайдаланыңыз. Қол жетімді пайдалану аясу мұқиятпен екі ұшы апаратын алу үшін жергілікті өнім-өзі басқару органдарымен байланысыңыз. Помпидордың алынды немесе қиыстарды тастайтын жерлерде электр аспаптарын ойлан кезде күйіті заттары жерге ағып және тамақ тәбетіне тиіп, сіздің денсаулығыңызға және хал-жайыңызға зиян келтіруі мүмкін.

1. Micro-USB kabelio galą prijunk prie įkroviklio micro-USB prievado (1a pav.).
2. Antrą USB kabelio galą prijunk prie tinklo įkroviklio, kaip parodyta aukščiau (1b pav.) arba prie panašaus USB prievado kompiuteryje, prie powerbanko arba prie automobilinio įkroviklio. LED diodas blykstelės raudona šviesa, po to švies žaliai, tuo rodydamas, kad yra parengtas krovimą pradėti.
3. Dabar ličio jonų akumuliatorių galima įstatyti į įkroviklį, kreipiant dėmesį į jo polių (2 pav.).
4. Akumuliatorių įdėjus į įkroviklį prasideda krovimo procesas. Akumuliatoriaus įkrovimo lygį rodo LED diodas (3 pav.).
  - Jei baterijos ilgis mažesnis nei 65 mm, įkrovimo srovės vertė bus 500 mA; jei ilgis didesnis nei 65 mm, įkrovimo srovės vertė automatiškai perjungiama į 1000 mA.
5. Po pilno akumuliatoriaus įkrovimo (LED diodas šviečia žalia spalva) išimk akumuliatorių ir atjunk įkroviklį nuo maitinimo šaltinio.
  - Įkrovimo laikas skiriasi priklausomai nuo akumuliatoriaus talpos.

Siekiant užtikrinti geriausią našumą ir optimalią saugos lygį, visada įkraukite GP ličio jonų akumuliatorius (Li-ion), naudodami GP įkroviklį, skirtą ličio jonų akumuliatoriams.

## Savybės

- Krovimo kontrolė IC sistemos pagalba leidžia krovimo greitį ženkliai padidinti.
- Galimybė krauti stipriai iškrautus akumuliatorius.
- Automatinis srovės reguliavimas (500/1000mA) priklausomai nuo akumuliatoriaus ilgio.
- Apsauga nuo pernelyg didelės maitinimo srovės ir įtampos.
- Apsauga nuo trumpo sujungimo ir akumuliatoriaus polių pakėlimo.
- Pažeistą arba visiškai iškrautą akumuliatorių krovimas nėra galimas.
- Automatinis krovimo užbaigimas po pilno akumuliatoriaus įkrovimo.

## Naudojimo nurodymai

- Akumuliatorių įsilimas įkrovimo metu yra normalus reiškinys; po visiško įkrovimo akumuliatoriai palaipsniui atvėsta iki kambario temperatūros.
- Primitynainai rekomenduojama naudoti GP ličio jonų akumuliatorius su įmontuota apsaugos sistema.
- Ličio jonų akumuliatorių niekada neiškraukite visiškai, t.y. žemiau 2,8 V įtampos.

## Specifikacija

- Nominaliosios vertės įkroviklio įėjime: Nuolatinė srovė 5 V / 1 000 mA
- Nominaliosios vertės įkroviklio išėjime: Nuolatinė srovė 4,2 V 500 mA/1 000 mA
- Energijos suvartojimas: 7 W
- Darbo temperatūra 0–35 °C

## Saugos informacija

- Įkroviklis yra skirtas tik ličio jonų akumuliatorių (Li-ion) įkrovimui. Kraunant kitus akumuliatorius, kyla baterijos sprogdimo, plyšimo ir nuotėkio, kūno sužalojimų ir materialinių nuostolių pavojus.
- Įkroviklis tinka naudoti tik pastatų viduje. Saugokite įkroviklį nuo lietaus, sniego ar tiesioginių saulės spindulių poveikio.
- Įsitikinkite, kad įkroviklis veikia 0–35 °C temperatūroje.
- Siekiant sumažinti kūno sužalojimo riziką, rekomenduojama naudoti GP ličio jonų akumuliatorius.
- Nenaudokite vienkartinio naudojimo, LiFePO4, NiMH ar NiCD baterijų.
- Nenaudokite įkroviklio didelės drėgmės sąlygomis.
- Nenaudokite įkroviklio jei sugadintas kištukas.
- Nenaudokite įkroviklio jei nukrito ant žemės arba yra sugadintas.
- Neatidarykite/neardykite įkroviklio.
- Įkroviklis nereikalauja priežiūros, tačiau jis turi būti reguliariai valomas naudojant sausą ir minkštą skudurėlį. Nenaudokite abrazyvinių medžiagų ir tirpiklių. Prieš valymą, atjunkite įkroviklį nuo maitinimo šaltinio.
- Saugoti nuo vaikų! Vaikai turi būti prižiūrimi, kad būtų užtikrinta, jog jie nežais įkrovikliu ir aksesuarais bei kad jų nepažeis.

Prietaisas atitinka 15 dalies reikalavimus. Prietaisas atitinka Federalinės ryšių komisijos principų (ang. FCC- Federal Communications Commission) 15 punktą. Eksploatavimui taikomos šios dvi sąlygos: (1) Šis prietaisas negali sukelti žalingų trukdžių ir (2) Šis prietaisas turi priimti bet kokius sutrikimus, įskaitant trukdžius, kurie gali sukelti nepageidaujamą veikimą.



Elektrinis prietaiso nemeskite į nerūšiuojamas buitines atliekas, atiduokite prietaisą į atliekų surinkimo punktą. Dėl informacijos apie atliekų surinkimo punktus kreipkitės į vietines valdžios institucijas. Jei elektrinis prietaisai yra išmėtamai sąvartynuose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntuos vandenis ir taip patekti į maisto grandinę bei pakenkinti jūsų sveikatai.

1. Kabeli micro-USB pievienot pie lādētāja micro-USB porta (zīm. 1a).
2. Otru USB kabeļa galu pievienot pie tīkla lādētāju, tā kā parādīts augstāk (zīm. 1b) vai līdzīga USB porta datorā, powerbankā vai automašīnas lādētājā. LED diode mirgo sarkanā krāsā, pēc tam iedegsies zaļā krāsā, uzrādot lādēšanas sākšanas gatavību.
3. Tagad lādētāja var ielikt litija-jona akumulatoru, pievēršot uzmanību tā polaritātei (zīm. 2).
4. Pēc akumulatora ielikšanas sākas lādēšana. Akumulatora lādēšanas līmeni uzrāda LED diode (zīm. 3).
  - Ja baterijas garums ir mazāks par 65 mm, uzlādes strāvas vērtība būs 500 mA; ja garums ir lielāks par 65 mm, uzlādes strāvas vērtība tiek automātiski pārslēgta uz 1000 mA.
5. Pēc pilna akumulatora uzlādēšanas (LED diode deg zaļā krāsā) izņemt akumulatoru un atvienot lādētāju no barošanas avota.
  - Uzlādes laiks ir atšķirīgs atkarībā no akumulatora ietilpības.

Lai nodrošinātu labāko veiktspēju un optimālu drošības līmeni, vienmēr lādējiet GP litija jonu akumulatorus (Li-ion), izmantojot GP lādētāju, kas paredzēta litija jonu akumulatoriem.

## Īpašības

- Lādēšanas kontrole ar IC sistēmu dod ātras iespējas lādēšanu.
- Automātiska strāvas intensitātes regulācija (500/1000mA) atkarībā no akumulatora garuma.
- Aizsardzība pret pārāk lielu barošanas intensitāti un spriegumu.
- Aizsardzība pret akumulatora issavienojumu un polaritātes maiņu.
- Nav iespējas lādēt bojātus vai pilnībā izlādētus akumulatorus.
- Automātiska lādēšanas beigas pēc pilnīgas akumulatora uzlādēšanas.

## Lietošanas norādījumi

- Akumulatoru sakāršana uzlādes laikā ir normāla parādība; pēc pilnīgas uzlādes akumulatori pakāpeniski atdziest līdz istabas temperatūrai.
- Stingri ieteicams izmantot GP litija jonu akumulatorus ar iebūvētu aizsardzības sistēmu.
- Nav ieteicams nekad pilnībā izlādēt litija-jona akumulatorus zemāk par 2,8V spriegumu.

## Specifikācija

- Nominālās vērtības lādētāja ieejā: Līdzstrāva 5 V / 1 000 mA
- Nominālās vērtības lādētāja izejā: Līdzstrāva 4,2 V 500 mA/1 000 mA
- Enerģijas patēriņš: 7 W
- Lādētāja darbības temperatūra 0–35 °C

## Drošības informācija

- Lādētājs ir paredzēts tikai litija jonu akumulatoru (Li-ion) lādēšanai. Lādējot citus akumulatorus var notikt baterijas sprādziens, plisums vai noplūde, ķermeņa ievainojums vai materiāli zaudējumi.
- Lādētājs ir paredzēts izmantošanai iekštelpās. Nepakļaujiet lādētāju lietus, sniega vai tiešu saules staru iedarbībai.
- Pārliecinieties, ka lādētājs darbojas temperatūrā 0–35 °C.
- Lai samazinātu ķermeņa ievainojuma risku, ieteicams izmantot GP litija jonu akumulatorus.
- Lūdzu, neizmantojiet vienreizējās lietošanas, LiFePO4, NiMH vai NiCd baterijas.
- Nelietojiet lādētāju augsta mitruma apstākļos.
- Nelietojiet lādētāju ja ir bojāts spraudnis.
- Nelietojiet lādētāju ja tika nomesta vai bojāta.
- Neatveriet/nedemontējiet lādētāju.
- Lādētājs praktiski neprasa apkopi, bet tas regulāri jātīra, izmantojot sausu un mīkstu drānu. Nelietojiet abrazīvus materiālus un šķīdinātājus. Pirms tīrīšanas atvienojiet lādētāju no strāvas avota.
- Sargāt no bērniem! Bērniem jāatrodas vecāku uzraudzībā, lai būtu pārliecināti, ka nespēsies ar lādētāju un piederumiem kā arī tos nesabojāt.

lērice atbilst 15.daļas prasībām lērice atbilst Federālās sakaru komisijas noteikumu (ang. FCC- Federal Communications Commission) 15.punktam. Darbībai jāatbilst šādiem diviem nosacījumiem: (1) lērice nevar radīt nekādus kaitīgus traucējumus (2) lēricei jāpieņem visi saņemtie traucējumi, arī tie, kuri var izraisīt nevēlamu iedarību.



Elektriskās lērices nedrīkst mest kopā ar sajuakumiem komunāliem atkritumiem, bet nepieciešams izlietēt atkritumu selektīvās savākšanas sistēmas ietvaros. Vairāk informācijas par pieejamajiem atkritumu savākšanas sistēmām sniedz vietējie pašvaldības orgāni. Elektrisko ierīču izmešanas atkritumu izgāzuvēs vai atkritumu uzkrāšanās gadījumā pastāv risks bīstamām substancēm iekļūt gruntsūdenos un barības ķēdē kā rezultātā notiks Tava veselības stāvokļa un labasajās pasākīšanās.

- Sluit het micro-USB-uiteinde van de kabel aan op de micro-USB-poort van de batterijlader (afb. 1a).
- Sluit het andere uiteinde van de USB-kabel aan op een muurlader zoals hierboven getoond (afb. 1b) of een vergelijkbare USB-poort op een computer, powerbank of autolader. Het LED-indicatorlampje zal één keer rood en daarna groen knipperen om aan te geven dat het opladen kan beginnen.
- De Li-ionbatterij kan nu in de oplader worden geplaatst volgens de juiste polariteit van de batterij (afb. 2)
- Het opladen begint en de LED-indicator geeft de status van de batterij aan (afb. 3).
  - Wanneer de batterij korter is dan 65 mm, zal de oplaadstroom 500 mA bedragen. Wanneer de lengte van de batterij gelijk is aan of langer is dan 65 mm, zal de oplaadstroom automatisch worden omgeschakeld naar 1000 mA.
- Zodra de batterij volledig opgeladen is (LED constant groen), verwijdert u de batterij en koppelt u de batterijlader los van de voeding.
  - De oplaadtijd hangt af van de batterijcapaciteiten.

Voor de beste prestaties en een optimale veiligheid, raden we u aan om de GP herlaadbare Li-ion-batterijen altijd op te laden met de GP Li-ion-oplader.

## Kenmerken

- IC-gestuurd voor snel opladen
- Automatische stroomregeling (500/1000mA) op basis van de batterijlengte.
- Kortsluitbeveiliging en beveiliging tegen omgekeerde polariteit.
- Stopt automatisch met opladen wanneer de batterij volledig opgeladen is.
- Reactiveert batterijen met lage spanning.
- Overlaadbeveiliging en overspanningsbeveiliging.
- Laadt geen beschadigde batterijen of batterijen zonder spanning op.

## Gebruikstips

- Het is normaal dat batterijen tijdens het opladen warm worden. Ze zullen geleidelijk afkoelen tot kamertemperatuur zodra ze volledig opgeladen zijn.
- Het gebruik van GP herlaadbare Li-ion-batterijen met ingebouwde bescherming wordt sterk aanbevolen.
- Een Li-ion batterij nooit volledig ontladen (minder dan 2,8V)

## Specificaties

- Input: DC 5 V / 1.000 mA
- Output: DC 4,2 V 500 mA/1.000 mA
- Gerelateerd stroomverbruik: 7 W
- Bedrijfstemperatuur oplader: 0-35 °C

## Veiligheidsinformatie

- Deze oplader is speciaal ontwikkeld om enkel herlaadbare Li-ion-batterijen op te laden. Het opladen van andere batterijen kan een explosie, kapotte of lekkende batterijen, persoonlijk letsel of schade aan eigendommen veroorzaken.
- Deze oplader is enkel bedoeld om binnenshuis te worden gebruikt. Stel de oplader niet bloot aan regen, sneeuw of direct zonlicht.
- Zorg ervoor dat de oplader gebruikt wordt bij een temperatuur tussen 0 en 35 °C.
- Gebruik GP herlaadbare Li-ion batterijen om het risico op verwondingen te verkleinen.
- Gebruik geen 'niet oplaadbare', LiFePO<sub>4</sub>, NiMH of NiCd batterijen.
- Gebruik de oplader niet in vochtige omstandigheden.
- Gebruik de oplader niet wanneer er een plug beschadigd is.
- Gebruik de oplader niet nadat deze is gevallen of beschadigd is geraakt.
- Open / demonteer de oplader niet.
- Deze oplader is onderhoudsvrij, maar moet regelmatig worden afgeveegd met een droge en zachte doek. Gebruik geen bijtende of oplosmiddelen. Koppel de oplader los alvorens deze te reinigen.
- Buiten het bereik van kinderen houden! Kinderen moeten onder toezicht staan om zeker te zijn dat ze niet met de oplader of accessoires spelen of deze beschadigen!

Dit toestel is in overeenstemming met Deel 15 van de FCC-regels. De werking ervan is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit toestel mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) dit toestel moet elke ontvangen interferentie aanvaarden, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

Werp geen elektrische toestellen weg als niet-gesorteerd gemeentelijk afval, gebruik de bestaande inzamelingsfaciliteiten. Neem contact op met uw plaatselijke overheid voor meer informatie over de beschikbare inzamelingsystemen. Wanneer elektrische toestellen worden weggegooid of op stortplaatsen worden gedumpt, kunnen gevaarlijke stoffen in het grondwater lekken en zo in de voedselketen terecht komen, wat schadelijk kan zijn voor uw gezondheid en welzijn.



1. Koble micro-USB-enden av kabelen til micro-USB-porten på batteriladeren (Fig. 1a).
2. Koble den andre enden av USB-kabelen til en vegglander som vist over (Fig. 1b) eller til samme USB-port på en datamaskin, powerbank eller billader. LED-lyset blinker rødt og grønt én gang for å angi at ladingen kan begynne.
3. Li-ion-batteriet kan nå settes i batteriladeren i samsvar med angitt polaritet (Fig. 2.)
4. Ladingen vil begynne, og LED-indikatoren vil vise batteristatus (Fig. 3).
  - Er lengden på batteriet under 65 mm, vil ladestrømmen være på 500 mA; er lengden på batteriet 65 mm eller mer, vil ladestrømmen automatisk gå over til 1000 mA.
5. Når batteriet er fulladet (LED-lyset er kontinuerlig grønt), tar du ut batteriet og kobler batteriladeren fra strømtaket.
  - Ladetiden varierer avhengig av batterikapasiteten.

For å få best ytelse og optimal sikkerhet skal GP oppladbare li-ion-batterier alltid lades med en GP li-ion-lader.

### Egenskaper

- IC-kontrollert for hurtiglading
- Automatisk strømregulering (500/1000 mA) basert på batterilengde.
- Beskyttet mot kortslutning og motsatt polaritet.
- Stopper automatisk å lade når batteriet er fulladet.
- Reaktiverer batterier med lav spenning.
- Beskyttet mot overlading og overspenning.
- Vil ikke lade ødelagte batterier eller batterier med null spenning.

### Tips for bruk

- Det er normalt at batterier blir varme under lading. De vil gradvis bli avkjølt til romtemperatur når de er ferdig ladet.
- Det anbefales å bruke oppladbare GP li-ion-batterier med innebygget beskyttelse.
- Li-ion-batterier må aldri utlades til under 2,8 V.

### Spesifikasjoner

- Inngangsspenning batteri: 5 V DC / 1 000 mA
- Utgangsspenning batteri: 4.2 V DC 500 mA/1 000 mA
- Strømforgbruk: 7 W
- Driftstemperatur for lader: 0–35 °C

### Sikkerhetsinformasjon

- Denne laderen er konstruert for kun å lade oppladbare li-ion-batterier. Lading av andre batterier kan føre til eksplosjoner, sprekker eller lekkasjer i batteriet, personskader eller skader på eiendom.
- Denne laderen er kun for innendørs bruk. Må ikke utsettes for regn, snø eller direkte sollys.
- Forsikre deg om at laderen brukes i en temperatur mellom 0–35 °C.
- For å redusere faren for skader anbefales det å bruke oppladbare GP li-ion-batterier.
- Ikke bruk ikke-oppladbare, LiFePO<sub>4</sub>-, NiMH- eller NiCD-batterier.
- Unngå å bruke laderen i fuktige omgivelser.
- Unngå å bruke laderen dersom støpslet er ødelagt.
- Unngå å bruke laderen dersom den har falt i gulvet eller er blitt skadet.
- Produktet må ikke åpnes eller tas fra hverandre.
- Denne laderen er vedlikeholdsfri, men bør avtørkes jevnlig med en tørr og myk klut. Unngå bruk av skure- eller rengjøringsmidler. Ta ut støpslet for rengjøring.
- Må oppbevares utilgjengelig for barn! Barn må holdes under oppsyn så de ikke leker med eller skader laderen eller tilbehøret!

Denne enheten oppfyller kravene i del 15 i FCC-reglene. Bruk må foregå under følgende forutsetninger: (1) Denne enheten må ikke forårsake skadelig interferens, og (2) enheten må kunne akseptere enhver interferens ved mottak, også interferens som kan medføre uønsket ytelse.



Elektriske apparater skal ikke kasseres som usortert avfall; bruk kommunale returpunkter. Kontakt kommunen der du bor for informasjon om hva slags kildesorteringssystem som finnes. Hvis elektriske apparater dumpes på søppelfylling, kan giftige stoffer lekke ut i grunnvannet og komme inn i matproduksjonen til skade for liv og helse.

1. Podłącz końcówkę kabla micro-USB do portu micro-USB ładowarki (rys. 1a).
2. Podłącz drugi koniec kabla USB do ładowarki sieciowej, tak jak pokazano powyżej (rys. 1b) lub podobnego portu USB w komputerze, powerbanku lub ładowarce samochodowej. Diody LED mignie na czerwono, następnie będzie świecić się na zielono, wskazując gotowość do rozpoczęcia ładowania.
3. Do ładowarki można teraz włożyć akumulator litowo-jonowy, zwracając uwagę na jego biegunowość (rys. 2).
4. Po włożeniu akumulatora rozpocznie się ładowanie. Stan naładowania akumulatora wskazywany jest przez diodę LED (rys. 3).
  - Jeżeli długość baterii jest mniejsza od 65 mm, prąd ładowania będzie miał wartość 500 mA; jeśli długość wynosi od 65 mm wzwyż, wartość prądu ładowania zostanie automatycznie przełączona na 1000 mA.
5. Po pełnym naładowaniu akumulatora (diody LED świeci się na zielono) wyjmij akumulator i odłącz ładowarkę od źródła zasilania.
  - Czas ładowania jest różny w zależności od pojemności akumulatora.

Aby uzyskać najlepszą sprawność i optymalny poziom bezpieczeństwa, zawsze ładuj akumulatory litowo-jonowe (Li-ion) firmy GP przy pomocy ładowarki GP do akumulatorów litowo-jonowych.

### Właściwości

- Kontrola ładowania przy pomocy układu IC umożliwiająca szybkie ładowanie
- Automatyczna regulacja natężenia prądu (500/1000mA) w zależności od długości akumulatora.
- Ochrona przed zwarciami i odwróceniem biegunowości akumulatora.
- Automatyczne zakończenie ładowania po pełnym naładowaniu akumulatora.
- Możliwość ładowania mocno rozładowanych akumulatorów.
- Ochrona przed zbyt wysokim natężeniem i napięciem zasilania.
- Brak możliwości ładowania akumulatorów uszkodzonych lub całkowicie rozładowanych.

### Wskazówki dotyczące użytkowania

- Rozgrzewanie się akumulatorów w trakcie ładowania jest zjawiskiem normalnym; po pełnym naładowaniu akumulatory będą się stopniowo ochładzać do temperatury pokojowej.
- Zdecydowanie zalecane jest stosowanie akumulatorów litowo-jonowych firmy GP z wbudowanym układem zabezpieczającym.
- Nigdy nie należy całkowicie rozładowywać akumulatorów litowo-jonowych poniżej napięcia 2,8V.

### Specyfikacja

- Wartości znamionowe na wejściu ładowarki: Prąd stały 5 V / 1 000 mA
- Wartości znamionowe na wyjściu ładowarki: Prąd stały 4,2 V 500 mA / 1 000 mA
- Pobór energii: 7 W
- Temperatura pracy ładowarki 0–35 °C

### Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Ładowarka przeznaczona jest do ładowania wyłącznie akumulatorów litowo-jonowych (Li-ion). Ładowanie innych akumulatorów może prowadzić do wybuchu, pęknięcia baterii lub wycieku, obrażeń ciała lub strat materialnych.
- Ładowarka przeznaczona jest do korzystania wyłącznie wewnątrz budynków. Nie wystawiaj ładowarki na działanie deszczu, śniegu lub na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Pilnuj, aby ładowarka była używana w temperaturze pomiędzy 0–35 °C.
- W celu zmniejszenia ryzyka uszkodzenia ciała zaleca się stosowanie akumulatorów litowo-jonowych firmy GP.
- Proszę nie używać baterii jednorazowych, LiFePO<sub>4</sub>, NiMH lub NiCD.
- Nie używaj ładowarki w warunkach wysokiej wilgotności.
- Nie używaj ładowarki w przypadku uszkodzenia wtyczki.
- Nie używaj ładowarki w jeśli została upuszczona bądź uszkodzona.
- Nie otwieraj/demontować ładowarki.
- Ładowarka jest bezobsługowa, przy czym należy ją regularnie czyścić przy pomocy suchej i miękkiej ściereczki. Nie stosuj materiałów ściernych ani rozpuszczalników. Przed czyszczeniem odłącz ładowarkę od źródła zasilania.
- Chronić przed dziećmi! Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie będą bawić się ładowarką i akcesoriami oraz że ich nie uszkodzą.



Urządzenie spełnia wymagania Części 15 Urządzenie jest zgodne z punktem 15 Zasad Federalnej Komisji Łączności (ang. FCC - Federal Communications Commission). Działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) urządzenie musi przyjmować odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące powodować działanie niepożądane.

Nie wyrzucaj urządzeń elektrycznych jako niesortowanych odpadów komunalnych - korzystaj z osobnych punktów odbioru odpadów. W celu uzyskania informacji dotyczących dostępnych sposobów odbioru odpadów skorzystaj się z lokalnym samorządem. Jeżeli urządzenia elektryczne są wyrzucane na wysypiska śmieci, do wód gruntowych mogą przeniknąć niebezpieczne substancje, które następnie mogą się dostać do łańcucha pokarmowego, powodując uszkodzenia na twoim zdrowiu i niszcząc twój dobrostan.



1. Ligue a extremidade micro USB do cabo à porta micro USB do carregador (Fig. 1a).
2. Ligue a outra extremidade do cabo USB a um carregador de parede, conforme ilustrado acima (Fig. 1b), ou a uma porta USB semelhante de um computador, carregador portátil ou carregador de automóvel. O LED irá piscar, uma vez a vermelho e uma vez a verde, indicando que o carregamento pode começar.
3. A pilha de iões de lítio pode agora ser inserida no carregador, tendo em conta a polaridade correta da pilha (Fig. 2).
4. O carregamento irá começar e o indicador LED mostrará o estado da pilha (Fig. 3).
  - Se o comprimento da pilha for inferior a 65 mm, a corrente de carregamento será de 500 mA; se o comprimento da pilha for igual ou superior a 65 mm, a corrente de carregamento será alterada automaticamente para 1000 mA.
5. Assim que a pilha estiver completamente carregada (LED Verde Constante), remova a pilha e desligue o carregador da alimentação.
  - O tempo de carregamento varia de acordo com a capacidade da pilha.

Para o melhor desempenho e máxima segurança, carregue as pilhas de iões de lítio recarregáveis da GP sempre com o carregador de iões de lítio da GP.

## Funcionalidades

- Controlo IC para um carregamento rápido
- Regulação automática da corrente (500/1000mA) com base no comprimento da pilha.
- Proteção contra curto-circuitos e proteção contra a polaridade inversa.
- O carregamento para automaticamente quando a pilha está completamente carregada.
- Reativa pilhas de baixa tensão.
- Proteção contra a sobrecarga e a sobretensão.
- Não carregará pilhas danificadas ou sem tensão.

## Conselhos de utilização

- É normal que as pilhas aqueçam durante o carregamento, sendo que arrefecem gradualmente até à temperatura ambiente depois de estarem completamente carregadas.
- O uso de pilhas de iões de lítio recarregáveis da GP com placa de proteção integrada é altamente recomendado.
- Nunca deixe uma pilha de iões de lítio descarregar por completo, abaixo de 2,8V.

## Especificações

- Entrada de carregamento de pilhas: DC 5 V/1000 mA
- Saída de carregamento de pilhas: DC 4,2 V 500 mA/1000 mA
- Consumo de energia relacionado: 7 W
- Temperatura de funcionamento do carregador: 0–35 °C

## Informação sobre segurança

- Este carregador foi concebido para carregar apenas pilhas recarregáveis de iões de lítio. O carregamento de outras pilhas pode causar explosão, rebentamento ou fugas na pilha, lesões pessoais ou danos patrimoniais.
- Este carregador foi concebido para uso exclusivo no interior. Não exponha o carregador à chuva, neve ou exposição solar direta.
- Certifique-se de que o carregador é utilizado entre 0–35 °C.
- Para diminuir o risco de lesões, recomenda-se a utilização de pilhas recarregáveis de iões de lítio da GP.
- Não use baterias primárias (não recarregáveis) ou baterias de tecnologia LiFePO<sub>4</sub>, NiMH ou NiCD. Utilize apenas baterias de iões de lítio
- Não usar o carregador em condições de humidade.
- Não usar o carregador caso este apresente uma ficha danificada.
- Não usar o carregador depois de este cair ou apresentar danos.
- Não abrir/desmontar o carregador.
- Este carregador não requer manutenção, mas deve ser limpo regularmente com um pano seco e macio. Não usar detergentes abrasivos ou solventes. Desligar o carregador antes de proceder à limpeza.
- Manter fora do alcance das crianças! As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não danificam nem brincam com o carregador ou os seus acessórios!

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC (Comissão Federal de Comunicações). O seu funcionamento está sujeito às duas condições que se seguem: (1) este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e (2) este dispositivo terá de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo as interferências que possam originar um funcionamento indesejado.

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Normas da FCC (Comissão Federal de Comunicações). O seu funcionamento está sujeito às duas condições que se seguem: (1) este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e (2) este dispositivo terá de aceitar quaisquer interferências recebidas, incluindo as interferências que possam originar um funcionamento indesejado.



1. Conectați capătul cablului micro-USB la portul micro-USB al încărcătorului fig 1a).
2. Conectați celălalt capăt al cablului USB la încărcătorul de rețea, așa cum se arată mai sus fig. 1b) sau un port USB similar de pe calculator, la powerbank-ul sau la încărcătorul auto. LED-ul va clipi roșu, apoi se va aprinde verde, indicând disponibilitatea de a începe încărcarea.
3. Accum puteți introduce un acumulator litiu-ion în încărcător, acordând atenție polarității sale (fig.2).
4. După introducerea acumulatorului, va începe încărcarea. Starea încărcării va fi semnalizată de LED-ul (fig.3)
  - În cazul în care lungimea bateriei este mai mică de 65 mm, amperajul de încărcare va avea valoarea 500 mA; în cazul în care lungimea este mai mare de 65 mm, atunci valoarea curentului va fi modificată automat la 1000 mA.
5. După încărcarea completă a acumulatorului (LED-ul luminează verde), scoateți acumulatorul și deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare
  - Durata perioadei de încărcare este diferită în funcție de capacitatea acumulatorului.

Pentru a obține o eficiență mai bună și un nivel optim de siguranță, încărcați mereu acumulatorii litiu-ion (Li-ion) de la compania GP folosind încărcătorul GP pentru acumulatorii litiu-ion.

## Proprietăți

- Controlul încărcării prin intermediul sistemului IC care permite încărcarea rapidă
- Reglarea automată a tensiunii curentului (500/1000mA) în funcție de lungimea acumulatorului.
- Protecție împotriva scurtcircuitului și inversării polarității.
- Oprirea automată a încărcării după încărcarea completă a acumulatorului
- Posibilitatea de încărcare a acumulatorilor descărcate foarte mult.
- Protecție împotriva intensității și tensiunii prea ridicate de alimentare.
- Nu este posibilă încărcarea acumulatorilor deteriorate sau complet descărcate.

## Indicații privitoare la utilizare

- Încăzirea acumulatorului pe durata încărcării este un fenomen normal; după încărcarea integrală acumulatorii se vor răci treptat până la atingerea temperaturii camerei.
- Se recomandă utilizarea acumulatorilor litiu-ion de la compania GP cu sistem de protecție încorporat.
- Nu descărcați niciodată acumulatorii litiu-ion total sub tensiunea de 2,8V.

## Specificație

- Valorile nominale la intrarea încărcătorului: Curent continuu 5 V / 1 000 mA
- Valorile nominale la ieșirea încărcătorului: Curent continuu 4,2 V 500 mA/1 000 mA
- Consum de energie: 7 W
- Temperatura de lucru a încărcătorului 0–35 °C

## Informații privind siguranța

- Încărcătorul este destinat pentru încărcarea doar a acumulatorilor litiu-ion (Li-ion). Încărcarea altor acumulatori poate duce la explozii, crăparea bateriei sau scurgeri, leziuni corporale sau pierderi materiale.
- Încărcătorul este destinat doar pentru utilizare în interiorul clădirilor. Nu expuneți încărcătorul la acțiunea ploii, zăpezii sau acțiunea directă a razelor solare.
- Aveți grijă ca încărcătorul să fie utilizat la o temperatură între 0–35 °C.
- Pentru a reduce riscul de leziuni corporale vă recomandăm să utilizați acumulatorii litiu-ion de la compania GP.
- Vă rugăm să nu folosiți baterii de unică folosință, LiFePO4, NiMH sau NiCD.
- Nu folosiți încărcătorul în caz de umiditate ridicată.
- Nu folosiți încărcătorul în caz de deteriorare a ștecherului.
- Nu folosiți încărcătorul în cazul în care a căzut sau este defect.
- Nu deschideți/demontați încărcătorul.
- Încărcătorul nu necesită mentenanță, trebuie să-l curățați în mod regulat cu ajutorul unei lavete uscate și moi. Nu folosiți materiale abrazive sau diluanți. Înainte de curățare decuplați încărcătorul de la sursa de alimentare.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor! Copiii trebuie să fie supravegheați pentru ca să fiți siguri că nu se joacă cu încărcătorul și accesoriul, precum și că nu le vor deteriora.

Aparatul îndeplinește cerințele Partii 15 Dispozitivul este conform cu punctul 15 din Regulamentul Comisiei Federale pentru Comunicații (eng. FCC- Federal Communications Commission). Funcționarea este supusă următoarelor două condiții: (1) aparatul nu poate provoca perturbații nocive și (2) dispozitivul trebuie să capteze perturbațiile primite, inclusiv perturbațiile care pot provoca acțiuni nedorite.



Nu anunțați dispozitivele electrice împreună cu deșeurile comunale nesortate - folosiți puncte separate de colectare a deșeurilor. Pentru a obține informații privitoare la sistemele disponibile de colectare a deșeurilor, vă rugăm să luați legătura cu autoritățile locale. În cazul în care dispozitivele electrice sunt anunciate la rampa de guni, atunci în unele țări poate pătrunde substanțe periculoase, care apoi pot pătrunde în lanțul trofic, afectând sănătatea dumneavoastră și având un impact nociv asupra bunăstării dumneavoastră.

1. Povežite mikro USB kraj kabla sa mikro USB portom punjača za baterije (sl. 1a).
2. Povežite drugi kraj USB kabla sa zidnim punjačem kao što je prethodno opisano (sl. 1b) ili na sličan USB port na računaru, prenosni punjač ili punjač u automobilu. LED svetlo će zatreperiti crveno i zatim zeleno jednom da bi pokazalo da je punjenje počelo.
3. Litijum-jonska baterija se sada može umetnuti u punjač za baterije u skladu sa pravilnim polaritetom baterije (sl. 2).
4. Punjenje će početi, a LED indikator će pokazati status baterije (sl. 3).
  - Ako je dužina baterije manja od 65 mm, struja punjenja će biti 500 mA; ako je dužina baterije jednaka ili veća od 65 mm, struja punjenja će se automatski prebaciti na 1000 mA.
5. Kada se baterija potpuno napuni (LED svetlo konstantno zeleno), uklonite je i isključite punjač baterija sa napajanja.
  - Vreme punjenja može da varira u zavisnosti od kapaciteta baterija.

Za najbolje performanse i optimalnu bezbednost, uvek puniti GP litijum-jonske punjive baterije GP litijum-jonskim punjačem.

### Karakteristike

- Brzo punjenje kojim upravlja integrisano kolo
- Automatska regulacija struje (500/1000 mA) na osnovu dužine baterije.
- Zaštita od kratkog spoja i obrnutog polariteta.
- Automatski prekida punjenje kada se baterija potpuno napuni.
- Reaktivira niskonaponske baterije.
- Zaštita od preopterećenja i prenapona.
- Ne puni oštećene i baterije bez napona.

### Saveti za korišćenje

- Normalno je da se baterije zagreju tokom punjenja, a postepeno se hlade do sobne temperature nakon što se potpuno napune.
- Preporučuje se korišćenje GP litijum-jonskih punjivih baterija sa ugrađenom zaštitnom pločom.
- Nikada potpuno ne praznite litijum-jonsku bateriju ispod 2,8 V.

### Specifikacije

- Ulaz za punjenje baterije: DC 5 V / 1000 mA
- Izlaz za punjenje baterije: DC 4,2 V 500 mA/1000 mA
- Povezana potrošnja energije: 7 W
- Temperatura rada punjača: 0–35 °C

### Bezbednosne napomene

- Ovaj punjač je projektovan samo za punjenje litijum-jonske punjive baterije. Punjenje drugih baterija može izazvati eksploziju, pucanje ili curenje baterije, telesnu povredu ili oštećenje imovine.
- Ovaj punjač je projektovan samo za upotrebu u zatvorenom prostoru. Ne izlažite punjač kiši, snegu ili direktnoj sunčevoj svetlosti.
- Vodite računa da se punjač koristi na temperaturama 0–35 °C.
- Da biste smanjili rizik od povrede, preporučuje se korišćenje GP litijum-jonskih punjivih baterija.
- Puniti samo Li-ion punjive baterije. Ne koristiti nepunjive baterije, LiFePO<sub>4</sub>, NiMH ili NiCD baterije
- Ne koristite punjač u vlažnim uslovima.
- Ne koristite punjač ako je utikač oštećen.
- Ne koristite punjač nakon što padne ili se ošteti.
- Ne otvarajte/ne rasklapajte punjač.
- Za ovaj punjač nije potrebno održavanje, ali bi trebalo da se redovno briše suvom i mekom krpom. Ne koristite abrazivna sredstva ili rastvarače. Isključite punjač sa napajanja pre čišćenja.
- Držite van domašaja dece! Potrebno je da deca budu pod nadzorom kako se ne bi igrala ili oštetila punjač ili dodatni pribor!

Ovaj uređaj je u skladu sa Delom 15 pravila Federalne komisije za komunikacije. Rad zavisi od sledeća dva uslova: (1) ovaj uređaj ne može da izazove štetne smetnje i (2) ovaj uređaj mora da primi sve smetnje, uključujući smetnje koje mogu da izazovu neželjeni rad.



Električne uređaje ne odlažite kao nesortirani komunalni otpad, već koristite posebna postrojenja za sakupljanje otpada. Kontaktirajte lokalnu upravu radi informacija u vezi sa dostupnim sistemima sakupljanja. Ako se električni uređaji odlažu na smetištim ili deponijama, opasne supstance mogu da iscuru u podzemne vode i uđu u lanac ishrane, pa tako naruše vaše zdravlje.

Перед первым использованием устройства внимательно прочитайте всю инструкцию. Сохраните инструкцию, чтобы иметь возможность воспользоваться ею в будущем.

1. Подключите конец кабеля micro-USB к порту micro-USB зарядного устройства (рис.1а).
2. Подключите другой конец кабеля USB к сетевому зарядному устройству, как показано выше (рис. 1b) или к аналогичному порту USB на компьютере, блоке питания или автомобильном зарядном устройстве. Светодиод будет мигать красным светом, затем он будет гореть зеленым светом, указывая на готовность начать зарядку.
3. Теперь можно вставить литиево-ионный аккумулятор в зарядное устройство, обращая внимание на его полярность (рис.2).
4. Зарядка начнется после вставки аккумулятора. Состояние заряда батареи указывается светодиодом (рис.3).
  - Если длина батареи меньше 65 мм, ток зарядки будет иметь величину 500 мА; если длина составляет 65 мм и больше, величина тока зарядки автоматически переключится на 1000 мА.
5. Когда аккумулятор будет полностью заряжен (светодиод светится зеленым светом) извлеките аккумулятор и отсоедините зарядное устройство от источника питания.
  - Время зарядки зависит от емкости аккумулятора.

Чтобы достичь наилучшей эффективности и оптимального уровня безопасности, всегда заряжайте литий-ионные аккумуляторы (Li-ion) фирмы GP блоком зарядки GP для литий-ионных аккумуляторов.

## Свойства

- Контроль зарядки с помощью системы IC для быстрой зарядки
- Автоматическое регулирование силы тока (500/1000 мА) в зависимости от длины аккумулятора.
- Защита от короткого замыкания и обратной полярности аккумулятора.
- Автоматическое завершение зарядки после полной зарядки аккумулятора.
- Возможность зарядки сильно разряженных батарей.
- Защита от слишком сильного тока и напряжения питания.
- Невозможно зарядить поврежденные или полностью разряженные аккумуляторы.

## Указания по пользованию

- Нагревание аккумуляторов во время зарядки – это нормальное явление; после полной зарядки аккумуляторы будут постепенно охлаждаться до комнатной температуры.
- Настоятельно рекомендуем пользоваться литий-ионными аккумуляторами фирмы GP со встроенной защитой.
- Никогда не разряжайте литиево-ионные аккумуляторы ниже напряжения 2,8 В.

## Спецификация

- Номинальные величины на входе зарядки: Постоянный ток 5 В / 1 000 мА
- Номинальные величины на выходе зарядки: Постоянный ток 4,2 В 500 мА/1 000 мА
- Расход энергии: 7 Вт
- Температура работы блока зарядки 0–35 °C

## Информация о безопасности

- Блок зарядки предназначен для зарядки исключительно литий-ионных аккумуляторов (Li-ion). Зарядка иных аккумуляторов может создавать угрозу взрыва, трещин батареи или вытекания, травмы тела либо материального ущерба.
- Блок зарядки предназначен для использования исключительно внутри зданий. Не подвергайте его воздействию дождя, снега или прямого солнечного излучения.
- Обращайте внимание, чтобы пользоваться зарядкой в диапазоне температур 0–35 °C.
- Для снижения риска повреждения тела рекомендуется пользоваться литий-ионными аккумуляторами фирмы GP.
- Просим не пользоваться одноразовыми батареями, LiFePO<sub>4</sub>, NiMH или NiCD.
- Не пользуйтесь зарядкой при высокой влажности.
- Не пользуйтесь зарядкой, если штекер поврежден.
- Не пользуйтесь зарядкой, если она упала или повреждена.
- Не раскрывайте/демонтируйте зарядку.
- Блок зарядки не требует обслуживания, при чем его надо регулярно чистить мягкой, сухой салфеткой. Не пользуйтесь абразивными материалами или растворителями. Перед чистой отключите блок зарядки от источника питания.
- Берегите от детей! Дети должны находиться под наблюдением, чтобы быть уверенными, что они не будут играть с зарядным устройством и аксессуарами и что они не повредят их.

Прибор отвечает требованиям части 15. Прибор отвечает пункту 15 Принципов Федеральной комиссии связи (анг. FCC- Federal Communications Commission). Действие охвачено двумя условиями: (1) прибор не может создавать вредных помех и (2) прибор должен принимать приходящие помехи, особенно те, которые могут вызвать нежелательные последствия.

Не выбрасывайте несортированных коммунальных отходов, пользуйтесь отдельными точками приема отходов. Для получения информации касательно доступных систем сбора отходов свяжитесь с органом местного самоуправления. Если выбрасывать электроприборы на мусорные свалки, в грунтовые воды могут попасть вредные вещества, которые потом попадают в нашу систему пищеварения и вредят здоровью, ухудшая комфорт жизни.



1. Anslut kabelns mikro USB-kontakt till batteriladdarens mikro-USB-port (Fig 1A).
2. Anslut USB-kabelns andra ände till ett vägguttag som ovan (fig. 1b) eller USB-port på en dator, strömbank eller bil-laddare. Lampan blinkar rött och grönt en gång för att indikera att laddning kan påbörjas.
3. Li-ionbatteriet kan nu sättas in i batteriladdaren enligt korrekt batteripolaritet (fig. 2).
4. Laddning påbörjas och LED-lampan visar batteristatus (fig. 3).
  - Om batterilängden är under 65 mm, kommer laddningsströmmen att vara 500mA; om batterilängden är lika med eller längre än 65 mm, kommer laddningsströmmen växla till 1000mA automatiskt.
5. När batteriet är fulladdat (lampan lyser konstant grönt), ta ur batteriet och koppla loss batteriladdaren från vägguttaget.
  - Laddningstiden varierar beroende på batterikapacitet.

För bästa prestanda och optimal säkerhet, ladda alltid GP Li-jon-batterier med GP Li-ion-laddare.

### Funktioner

- IC-kontrollerad för snabb laddning
- Automatisk strömreglering (500 / 1000mA) baserat på batterilängd.
- Skydd mot kortslutning och fel polaritet .
- Laddningen stannar automatiskt när batteriet fulladdat.
- Återaktiverar lågspänningsbatterier.
- Överladdningsskydd och överspänningsskydd.
- Laddar inte batterier som är skadade eller utan spänning.

### Användningstips

- Det är normalt att batterierna blir varma under uppladdning, de kommer gradvis svalna till rumstemperatur när de är fulladdade.
- Användning av laddningsbara GP Li-jon-batterier med inbyggt skyddskrets rekommenderas.
- Urladda aldrig Li-ionbatterier under 2.8V.

### Specifikationer

- Batteriladdningsingång: DC 5 V / 1000 mA
- Batteriladdningsutgång: DC 4.2 V 500 mA/1000 mA
- Relaterad strömförbrukning: 7 W
- Laddarens drifttemperatur: 0-35 °C

### Säkerhetsinformation

- Laddaren är endast konstruerad för att ladda Li-ion batterier. Laddning av andra batterier kan leda till explosion, bristning eller läckage, personskador eller skador på egendom.
- Laddaren är endast avsedd för inomhusbruk. Utsätt inte laddaren för regn, snö eller direkt solljus.
- Se till laddaren används vid 0 - 35 °C.
- För att minska risken för skador, rekommenderas att laddningsbara GP Li-ion-batterier används.
- Använd inte laddningsbara, LiFePO<sub>4</sub>-, NiMH- eller NiCd-batterier.
- Använd inte laddaren under fuktiga förhållanden.
- Använd inte laddaren om den har en skadad plugg.
- Använd inte laddaren efter att den har tappats eller skadats.
- Öppna inte / ta inte isär laddaren.
- Denna laddare är underhållsfri, men bör regelbundet torkas ren med en torr och mjuk trasa. Använd inte slipmedel eller lösningsmedel. Koppla loss laddaren före rengöring.
- Håll produkterna utom räckhåll för barn ! Säkerställ att barn inte leker med eller skadar laddaren eller tillbehören.

Denna enhet följer del 15 i FCC-reglerna. Laddaren används enligt följande två villkor: (1) denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och (2) denna enhet måste klara av alla störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskade effekter.



Kasta inte elektriska apparater som osorterat hushållsavfall, lämna vid återvinningsanläggning. Kontakta dina lokala myndigheter för information om de platser som finns för insamling. Om elektriska apparater kastas på soptipp, kan farliga ämnen läcka ut i grundvattnet och komma in i livsmedelskedjan, och skada din hälsa.

1. Priključek mikro USB na kablju priključite v vhod mikro USB na polnilniku (sl. 1a).
2. Drugi konec kabla USB priključite na stenski polnilnik kot zgoraj (sl. 1b) ali na podoben vhod USB na računalniku, rezervni bateriji ali avtomobilskem polnilniku. Indikator LED bo zasvetil rdeče in nato zeleno, s čimer bo pokazal, da se polnjenje lahko začne.
3. Zdaj lahko litij-ionsko baterijo vstavite v polnilnik za baterije, pri tem upoštevajte položaj polov baterije (sl. 2).
4. Polnjenje se bo začelo, indikator LED pa bo prikazoval stanje baterije (sl. 3).
  - Če je baterija krajša od 65 mm, bo polnilni tok 500 mA;
  - Če je baterija dolga 65 mm ali več, se bo polnilni tok samodejno preklopil na 1000 mA.
5. Ko je baterija povsem napolnjena (indikator LED sveti zeleno), odstranite baterijo in izklopite polnilnik iz napajanja.
  - Polnjenje traja odvisno od zmogljivosti baterij.

Za najboljšo zmogljivost in največjo varnost vam priporočamo, da GP litij-ionske baterije vedno polnite z GP polnilnikom litij-ionskih baterij.

## Lasnosti

- Z integriranim vezjem za hitro polnjenje
- Samodejna regulacija toka (500/1000 mA) na podlagi dolžine baterije.
- Zaščita pred kratkim stikom in zamenjavo polov.
- Samodejno prekine polnjenje, ko je baterija popolnoma napolnjena.
- Ponovno aktivira baterije, ki imajo nizko napetost.
- Zaščita pred prenapolnitvijo in previsoko napetostjo.
- Ne polni poškodovanih baterij ali baterij z napetostjo nič.

## Nasveti za uporabo

- Normalno je, da se baterije med polnjenje segrejejo. Ko so povsem napolnjene, se bodo postopoma ohladile na sobno temperaturo.
- Zelo priporočljivo je, da GP litij-ionske polnilne baterije uporabljate skupaj z vgrajenim zaščitnim vezjem.
- Litij-ionskih baterij nikoli ne izpraznite do konca, pod 2,8 V.

## Specifikacije

- Vhod za polnjenje baterij: DC 5 V/1000 mA
- Izhod za polnjenje baterij: DC 4,2 V 500 mA/1000 mA
- Nazivna poraba energije: 7 W
- Temperatura okolice za uporabo polnilnika: 0–35 °C

## Informacije o varnosti

- Ta polnilnik je zasnovan izključno za polnjenje litij-ionskih polnilnih baterij. Če boste polnili druge baterije, lahko pride do eksplozije, razpok, izlitja baterij, poškodb ali materialne škode.
- Ta polnilnik je zasnovan izključno za notranjo uporabo. Polnilnika ne izpostavljajte dežju, snegu ali neposredni sončni svetlobi.
- Polnilnik uporabljajte v temperaturnem območju 0–35 °C.
- Priporočamo uporabo GP litij-ionskih polnilnih baterij, da zmanjšate nevarnost poškodb.
- NE UPORABLJATE NE-POLNILNIH, LIFEPO4, NI-MH ALI NI-CD BATTERIJ.
- Ne uporabljajte polnilnika v vlažnem okolju.
- Ne uporabljajte polnilnika s poškodovanim vtičem.
- Ne uporabljajte polnilnika, če vam je padel na tla ali je poškodovan.
- Ne odpirajte/razstavljajte polnilnika.
- Polnilnik ne potrebuje vzdrževanja, vseeno pa ga redno obrišite s suho in mehko krpo. Ne uporabljajte brusilnih sredstev ali topil. Pred čiščenjem polnilnik odklopite iz električnega omrežja.
- Hranite nedosegljivo otrokom! Otroci morajo biti vedno pod nadzorom, tako da zagotovite, da se ne igrajo s polnilnikom ali priborom in ju ne poškodujejo!

Naprava izpolnjuje zahteve FCC iz 15. dela. Pri delovanju morata biti izpolnjena naslednja pogoja: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj in (2) naprava se ne sme negativno odzivati na motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo neželeno delovanje.



Električnih naprav ne odvrzite med nesortirane komunalne odpadke, temveč jih oddajte ustreznim zbirnim mestom. Glede informacij o zbiranju posebnih odpadkov se obrnite na lokalno upravo. Če električno opremo odstranite na odlagališčih ali deponijah, lahko nevarne snovi prodirajo v podtalnico ter s tem preidejo v prehranjevalno verigo in ogrozijo vaše zdravje.

1. Mikro konektor USB kábla pripojte do vstupnej mikro USB zásuvky nabíjačky batérií (obr. 1a).
2. Druhý koniec USB kábla pripojte do stenovej nabíjačky, ako je uvedené vyššie (obr. 1b) alebo do podobného USB vstupu na počítači, power banku alebo nabíjačke vo vozidle. LED zablíká raz na červeno a na zeleno, čím signalizuje, že nabíjanie sa môže začať.
3. Do nabíjačky teraz môžete vložiť lítiovo-iónovú batériu podľa správnej polarität batérie (obr. 2).
4. Nabíjanie sa začne a LED indikátor bude zobrazovať stav nabíatia batérie (obr. 3).
  - Ak je batéria kratšia než 65 mm, nabíjací prúd bude 500 mA; Ak je batéria dlhá 65 mm alebo viac, nabíjací prúd sa automaticky prepne na 1 000 mA.
5. Po úplnom nabití batérie (LED svieti trvalo na zeleno) vyberte batériu a nabíjačku batérií odpojte od napájania.
  - Čas nabíjania závisí od kapacity batérie.

Na dosiahnutie najlepšej výkonnosti a optimálnej bezpečnosti vždy nabíjajte v nabíjačke lítiovo-iónových batérií GP nabíjateľné lítiovo-iónové batérie GP.

## Vlastnosti

- IC riadené rýchle nabíjanie
- Automatická regulácia prúdu (500/1 000 mA) v závislosti od dĺžky batérie.
- Ochrana proti skratovaniu a ochrana proti prepólovaniu.
- Automatické zastavenie nabíjania po úplnom nabití batérie.
- Reaktivácia nízkonapäťových batérií.
- Ochrana proti prebitiu a prepätová ochrana.
- Nenabíja poškodené alebo úplne vybité batérie s nulovým napätím.

## Tipy na používanie

- Pri nabíjaní sa batérie zohrejú a po úplnom nabití vychladnú na teplotu okolia, tento jav je normálny.
- Odporúčame používať nabíjateľné lítiovo-iónové batérie GP s ochranným obvodom.
- Lítiovo-iónové batérie nikdy nevybíjajte pod 2,8 V.

## Špecifikácie

- Nabíjací vstup: DC 5 V/1 000 mA
- Nabíjací výstup: DC 4,2 V 500 mA/1 000 mA
- Príkon: 7 W
- Pracovná teplota nabíjačky: 0 až 35 °C

## Bezpečnostné informácie

- Táto nabíjačka je navrhnutá len na nabíjanie lítiovo-iónovej batérie. Nabíjanie iných batérií môže spôsobiť ich vybuchnutie, prasknutie alebo netesnosť, zranenie osôb alebo poškodenie majetku.
- Táto nabíjačka je navrhnutá len na použitie vo vnútorných priestoroch. Nabíjačku nevystavujte snehu, dažďu alebo priamemu slnečnému žiareniu.
- Zabezpečte jej používanie v rozsahu teplôt od 0 do 35 °C.
- Na zníženie rizika zranenia odporúčame používať nabíjateľné lítiovo-iónové batérie značky GP.
- Nepoužívajte nenabíjateľné batérie LiFePO<sub>4</sub>, NiMH alebo NiCD.
- Nabíjačku nepoužívajte vo vlhkom prostredí.
- Nabíjačku nepoužívajte s poškodeným napájacím vstupom.
- Nabíjačku nepoužívajte, keď spadla na zem alebo je inak poškodená.
- Nabíjačku neotvárajte/nerozoberajte.
- Táto nabíjačka nevyžaduje údržbu, ale pravidelne ju treba utierať suchou a mäkkou handrou. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá. Pred čistením odpojte nabíjačku od siete.
- Skladujte mimo dosahu detí! Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa nebudú hrať alebo nepoškodia nabíjačku alebo príslušenstvo!

Toto zariadenie vyhovuje požiadavkám smerníc FCC uvedených v časti 15. Prevádzka je podmienená splnením nasledujúcich dvoch podmienok: (1) toto zariadenie nesmie spôsobovať škodlivé rušenie a (2) zariadenie musí zniesť akékoľvek pôsobiace rušenie vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť nežiaduce zhoršenie prevádzky.



Elektrické zariadenia nevyhazujte do komunálneho odpadu, odovzdajte ich do zbrane triedeného odpadu. Informácie o zemných miestach získate na miestnom úrade. Ak sa elektrické zariadenia likvidujú na smetisku alebo skládke, nebezpečné látky môžu uniknúť do spodnej vody a dostať sa do potravinového reťazca, a tým poškodiť vaše zdravie.

1. คอหัว Micro USB เช้ากับสายและเสียบเข้ากับเครื่องชาร์จ (ดูรูป 1a)
2. ต่อสายอีกข้างเข้ากับขั้วชาร์จ (ดูรูป 1b) หรือเสียบกับพอร์ท USB ของคอมพิวเตอร์ แบตเตอรี่สำรอง หรือ ที่ชาร์จไฟในรถ ไฟ LED จะกระพริบสีแดง และเปลี่ยนเป็นสีเขียวหนึ่งครั้ง เพื่อแสดงว่าเครื่องชาร์จพร้อมใช้งานแล้ว
3. นำแบตเตอรี่ Li-ion ใส่ไปในเครื่องชาร์จให้ถูกขั้ว (ดูรูป 2)
4. การชาร์จจะเริ่มทำงาน ไฟ LED จะบอกสถานะการชาร์จของแบตเตอรี่ (ดูรูป 3)
  - ถ้าแบตเตอรี่มีขนาดน้อยกว่า 65 มิลลิเมตร จะถูกชาร์จที่กระแสไฟ 500 มิลลิแอมป์ ถ้าแบตเตอรี่มีขนาดมากกว่าหรือเท่ากับ 65 มิลลิเมตร จะถูกเปลี่ยนมาชาร์จที่กระแสไฟ 1000 มิลลิแอมป์โดยอัตโนมัติ
5. เมื่อชาร์จแบตเตอรี่จนเต็ม (ไฟ LED สีเขียว) นำแบตเตอรี่ออกจากแท่นชาร์จ และนำเครื่องชาร์จออกจากแหล่งจ่ายไฟ
  - ระยะเวลาการชาร์จขึ้นอยู่กับความจุของถ่าน

เพื่อประสิทธิภาพการใช้งานและเหตุผลด้านความปลอดภัย แนะนำให้ใช้ถ่านชาร์จ Li-ion จีพี คู่กับ เครื่องชาร์จ Li-ion จีพี

## คุณสมบัติ

- ระบบ IC ควบคุมการชาร์จเร็ว
- ปรับเปลี่ยนกระแสไฟอัตโนมัติ (500/1,000 มิลลิแอมป์) ตามความเหมาะสมของถ่านแต่ละประเภท\*
- มีระบบป้องกันไฟฟ้ลัดวงจร และป้องกันการใช้ถ่านสลับขั้ว
- มีระบบตัดไฟอัตโนมัติเมื่อชาร์จเต็ม
- ทำให้แบตเตอรี่มีค่าโวลต์ต่ำ กลับมาใช้งานได้
- มีระบบป้องกัน over-charging และ over-voltage
- จะไม่ชาร์จถ่านชาร์จที่เสื่อมคุณภาพ หรือ ถ่านที่ศูนย์โวลต์

## คำแนะนำการใช้งาน

- ในระหว่างการชาร์จ เป็นเรื่องปกติที่ถ่านอาจจะมีความร้อน แต่อุณหภูมิของถ่านจะลดลงเอง เมื่อชาร์จเสร็จและปล่อยให้เย็นในอุณหภูมิห้อง
- เพื่อประสิทธิภาพการทำงานสูงสุด แนะนำให้ใช้ถ่านคู่กับถ่านชาร์จ Li-ion ของจีพี ที่มีระบบป้องกันความปลอดภัย
- จะไม่สามารถชาร์จถ่าน li-ion ที่มีค่าโวลต์ต่ำกว่า 2.8 จินต์ได้

## รายละเอียดสินค้า

- กำลังไฟ Input: DC 5 V / 1,000 mA
- กำลังไฟ output: DC 4.2 V 500 mA/1,000 mA
- ใช้ไฟ 7 วัตต์
- สามารถชาร์จได้ที่อุณหภูมิ 0-35 องศาเซลเซียส

## ข้อมูลด้านความปลอดภัย

- เครื่องชาร์จนี้ถูกออกแบบมาให้ชาร์จถ่านชาร์จ Li-ion เท่านั้น การนำถ่านชาร์จชนิดอื่นมาชาร์จอาจทำให้เกิดการระเบิด หรือสารเคมีรั่วไหล ซึ่งอาจก่อให้เกิดความเสียหายได้
- เครื่องชาร์จนี้ถูกออกแบบมาให้ใช้งานภายในอาคารเท่านั้น ไม่ควรนำไปใช้กลางแจ้ง ฝน หรือสถานที่ที่ถูกแสงแดดส่องโดยตรง
- ใช้เครื่องชาร์จในอุณหภูมิ 0-35 องศาเซลเซียสเท่านั้น
- เพื่อลดความเสี่ยงของความปลอดภัยที่อาจเกิดขึ้น ควรใช้คู่กับถ่านชาร์จ Li-ion ของจีพี
- ห้ามนำถ่านชนิดอื่นมาใช้กับเครื่องชาร์จชนิดนี้
- ห้ามใช้เครื่องชาร์จขณะเปียกชื้น
- ห้ามใช้เครื่องชาร์จถ้าปลั๊กมีความเสียหาย
- ห้ามใช้เครื่องชาร์จหากทำตกหรือตัวเครื่องได้รับความเสียหาย
- ห้ามแกะและถอดประกอบเครื่องชาร์จ
- เครื่องชาร์จนี้ไม่จำเป็นต้องได้รับการซ่อมบำรุง แต่ควรเช็คทำความสะอาดด้วยผ้าแห้งและนุ่มอยู่เสมอ ห้ามใช้สารเคมีในการทำความสะดวกถอดปลั๊กก่อนทำความสะอาดทุกครั้ง
- ควรเก็บไว้ในห่างจากมือเด็ก และมีไฟให้ดูอยู่ตลอดเวลาอย่างใกล้ชิด

เครื่องชาร์จนี้เป็นไปตามมาตรฐาน FCC บทที่15 ใน 2 หัวข้อต่อไปนี้ (1) อุปกรณ์นี้ไม่ส่งสัญญาณรบกวน และ (2) อุปกรณ์นี้ยอมรับการรบกวนคลื่นสัญญาณที่ไม่พึงประสงค์ที่อาจส่งผลกระทบต่อการใช้งานได้ตามที่ตั้งใจ

ห้ามทิ้งอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ในถังขยะรวม ต้องแยกไปทิ้งที่ถังขยะอิเล็กทรอนิกส์ ตัดต่อหน่วยงานรัฐท้องถิ่น เพื่อสอบถามข้อมูลเพิ่มเติมที่ถังขยะอิเล็กทรอนิกส์ในท้องถิ่นของท่าน อาจหาโทรศัพท์หรือวัสดุเหลือทิ้ง และเปลี่ยนในอาคารได้





1. Mikro-USB kablo ucunu şarj aygıtı portuna (resim 1a) bağlayınız.
2. USB kablunun ikinci ucunu şebeke şarj aygıtına (resim 1b'de gösterildiği gibi) veya bilgisayar, powerbank veya otomobil şarj aygıtındaki benzer USB portuna bağlayınız. LED diyot kırmızı ışıkla sönüp yanacak ardından yeşil ışık verecek, bu şekilde şarj etme işlemine hazır olduğu anlaşılacaktır.
3. Şarj aygıtına şimdiki lityum-iyon aküsünü yerleştirebilirsiniz, doğru kutupluluğuna dikkat ediniz (resim 2).
4. Akü yerleştirildikten sonra şarj işlemi başlayacaktır. Akünün şarjlılığı LED diyot aracılığı ile gösterilir (resim 3).
  - Eğer bataryanın uzunluğu 65 mm'den daha kısaysa, şarj akımı 500 mA olacaktır; bataryanın uzunluğu 65 mm'e eşit veya daha uzun ise, şarj akımı 1000 mA'ye otomatik biçimde çevirecektir.
5. Akünün tam olarak şarj olduktan sonra aküyü çıkarın, şarj aygıtını besleme kaynağından ayırın (o zaman LED diyot yeşil yanar).
  - Şarj işleminin toplam süresi batarya kapasitesine bağlıdır.

En iyi performans ve uygun güvenlik seviyesi için GP Li-Ion bataryaları her zaman GP Li-Ion şarj aleti ile şarj edin.

### Özellikler

- Hızlı şarj imkânı sağlayan IC sistemi aracılığı ile şarj etme kontrolü
- Akü uzunluğuna bağlı olarak akım amperajının (500/1000mA) otomatik ayarı.
- Kısa devre ve akü kutupluluğunun ters dönmesinden koruma.
- Akünün tam olarak şarj edildikten sonra şarj işleminin otomatikman bitmesi.
- Yüksek derecede deşarj olmuş olan aküleri şarj etme olanağı.
- Fazla yüksek besleme amperajı ve besleme geriliminden koruma.
- Bozulmuş veya tamamiyla deşarj olmuş olan akülerin şarjı imkânsızdır.

### Kullanma tavsiyeleri

- Şarj işleme sırasında batarya ısınabilir ve bu normal bir durumdur. Şarj işlemi sonrasında batarya oda sıcaklığına düşecektir.
- Dahili koruma devreye sahip GP Li-Ion bataryalar kullanması şiddetle tavsiye edilmektedir.
- Lityum-iyon akülerinin geriliminin 2,8 V'tan düşük olmalarına asla imkân vermeyin.

### Teknik özellikler

- Giriş akımı ve voltajı: DC 5V, 1000 mA
- Çıkış akımı ve voltajı: DC 4,2V, 500 mA/1000 mA
- Güç tüketimi: 7 W
- Çalışma sıcaklığı 0-35 °C

### Güvenlik bilgileri

- Bu şarj aleti sadece lityum iyon (Li-Ion) bataryaları desteklemektedir. Diğer batarya türlerinin denenmesi halinde patlama, bataryanın kınılması veya sızdırması ve fiziksel yaralanma veya mali kayıba neden olabilir.
- Bu şarj aleti sadece iç mekanlara uygundur. Aleti yağmur, kar veya direkt güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Şarj aletinin uygun çalışma sıcaklığında (0-35 °C) kullanıldığından emin olun.
- Fiziksel yaralanma riskini azaltmak için GP Li-Ion bataryaların kullanımı tavsiye edilmektedir.
- Şarj edilemez pilleri, LiFePO4, nikel-metal hidrit (NiMH) veya nikel-kadmiyum (NiCd) pilleri kullanmayın.
- Şarj aletini nemli ortamlarda kullanmayın.
- Şarj aletinin arızalı prizde veya fişle kullanmayın.
- Düşürülmüş veya zarar görmüş aleti kullanmayın.
- Şarj aletinin açmayın, parçalarına ayırmayın.
- Bu şarj aleti bakım gerektirmez ama kuru ve yumuşak bir kumaşa düzenli olarak temizlenmelidir. Aşındırıcı veya eritici maddeler kullanmayın. Aleti temizlemeden önce güç kaynağından ayırın.
- Çocuklardan saklayınız! Çocuklar, nezaret altında bulunmalı, ancak bu şekilde şarj aleti ve ilgili aksesuarları ile oynamayacaklarından ve o aletleri bozamayacaklarından emin olursunuz.

Bu alet FCC (Federal Communications Commission) şartlarının 15. bölümüne uygundur. Aletin işleme iki şarta bağlıdır: (1) alet zararlı enterferans sebebi olmamalı ve (2) alet gelen enterferansı, istenmeyen sonuç sebebi olanları dahil, almalı.



Elektrik aletlerini ayrıntılandırılmış abk olarak imha etmeyin - yerel geri dönüşüm merkezlerinde imha edin. Mevcut en yakın elektrik atığı noktasını bulmak için yerel yetkililerle temasa geçin. Elektrik atığı çöp sahasına atıldığında, tehlikeli maddeler yeraltı sularına sızıp, besin zincirine girerek sağlığınıza zarar verebilir.

1. Підключіть кінець кабелю мікро-USB до порту мікро-USB зарядного пристрою (рис. 1a).
2. Підключіть другий кінець кабелю USB до мережевого зарядного пристрою, як показано вище (рис. 1b) або до аналогічного порту USB на комп'ютері, блоці живлення або автомобільному зарядному пристрої. Світлодіод буде блимати червоним світлом, потім він буде горіти зеленим світлом, вказуючи на готовність почати зарядку.
3. Тепер можна вставити літєво-іонний акумулятор в зарядний пристрій, звертаючи увагу на його полярність (рис.2).
4. Зарядка почнеться після вставки акумулятора. Стан заряду батареї вказується світлодіодом (рис.3).
  - Якщо довжина батареї менше 65 мм, струм зарядки матиме величину 500 mA; якщо довжина складає 65 мм і більше, величина струму зарядки автоматично переключиться на 1000 mA.
5. Коли акумулятор буде повністю заряджений (світлодіод світитиметься зеленим світлом) вийміть акумулятор і від'єднайте зарядний пристрій від джерела живлення.
  - Час зарядки залежить від ємності акумулятора.

Аби досягти найкращої ефективності і оптимального рівня безпеки, завжди заряджайте літій-іонні акумулятори (Li-Ion) фірми GP блоком зарядки GP для літій-іонних акумуляторів.

## Властивості

- Контроль зарядки за допомогою системи IC для швидкої зарядки.
- Автоматичне регулювання сили струму (500/1000 mA) в залежності від довжини акумулятора.
- Захист від короткого замикання і зворотної полярності акумулятора.
- Автоматичне завершення зарядки після повної зарядки акумулятора.
- Можливість зарядки сильно розряджених батарей.
- Захист від занадто сильного струму і напруги живлення.
- Неможливо зарядити пошкоджені або повністю розряджені акумулятори.

## Вказівки щодо користування

- Нагрівання акумуляторів під час заряджування – це нормальне явище; після повного зарядження акумулятори будуть поступово охолоджуватися до кімнатної температури.
- Наполегливо рекомендуємо користуватися літій-іонними акумуляторами фірми GP з вбудованим захистом.
- Ніколи не розряджайте літєво-іонні акумулятори нижче напруги 2,8 В.

## Специфікація

- Номінальні величини на вході зарядки: Постійний струм 5 В / 1 000 mA
- Номінальні величини на виході зарядки: Постійний струм 4,2 В 500 mA/1 000 mA
- Витрата енергії: 7 Вт
- Температура праці блоку зарядки 0–35 °C

## Інформація відносно безпеки

- Блок зарядки призначений для зарядження виключно літій-іонних акумуляторів (Li-Ion). Зарядження інших акумуляторів може створювати загрозу вибуху, тріскання батареї або втікання, травми тіла або матеріальної шкоди.
- Блок зарядки призначений для користування виключно всередині будинків. Не надавайте його дії дощу, снігу або безпосереднього сонячного випромінювання.
- Звертайте увагу, аби користуватися зарядкою в діапазоні температур 0–35 °C.
- Для зменшення ризику пошкодження тіла рекомендується користуватися літій-іонними акумуляторами фірми GP.
- Просимо не користуватися одноразовими батареями, LiFePO<sub>4</sub>, NiMH або NiCd.
- Не користуйтеся зарядкою при високій вологості.
- Не користуйтеся зарядкою, якщо штекер пошкоджений.
- Не користуйтеся зарядкою, якщо вона впадала або пошкодилася.
- Не відкривайте/демонтуйте зарядки.
- Блок зарядки не вимагає обслуговування, при чому його треба регулярно чистити сухою, м'якою ганчірочкою. Не вживайте абразивних матеріалів чи розчинників. Перед чистою відключіть блок зарядки від джерела живлення.
- Берегти від дітей! Діти повинні перебувати під наглядом, щоб бути впевненими, що вони не гратимуть із зарядним пристроєм і аксесуарами і що вони не пошкодять їх.

Прилад відповідає вимогам частини 15. Прилад відповідає пункту 15 Принципів Федеральної комісії зв'язку (англ. FCC- Federal Communications Commission). Для підлягає таким двом умовам: (1) прилад не може викликати шкідливі перешкоди і (2) прилад мусить приймати перешкоди, що надходять, зокрема ті, що можуть викликати небажані наслідки.

Не викидайте несортованих комунальних відходів, користуйтеся окремими точками приймання відходів. Для отримання інформації відносно доступних систем збирання відходів зв'яжіться з органом місцевого самоврядування. Якщо викидати електроніку приладу на сміттєзвалища, у ґрунті води можуть потрапити небезпечні речовини, які потім потрапляють в нашу систему управління і шкодять здоров'ю, погіршуючи комфорт життя.

